

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL DE LEGISLATION

A — N° 31

21 mai 1971

SOMMAIRE

Règlement ministériel du 27 avril 1971 concernant l'allocation au personnel de l'administration des douanes des traitements belges	page 472
Règlement ministériel du 28 avril 1971 relatif au tarif des droits d'entrée	477
Règlement grand-ducal du 7 mai 1971 modifiant l'Annexe au règlement grand-ducal du 5 mars 1970 portant règlement de la circulation aérienne	488
Réglementation du tarif des droits d'entrée	493
Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York, le 31 janvier 1967	533
Règlements communaux	533

Règlement ministériel du 27 avril 1971 concernant l'allocation au personnel de l'administration des douanes des traitements belges.

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 12, alinéa 2 de l'article 41 de la Convention coordonnée instituant l'Union Economique belgo-luxembourgeoise approuvée par la loi du 26 mai 1965;

Vu l'article 6 de l'arrêté grand-ducal du 24 avril 1922 concernant la mise en vigueur des dispositions légales et réglementaires relatives aux douanes et accises;

Vu l'article 10 de la loi du 21 mai 1964 concernant la réorganisation de l'administration des douanes;

Vu l'arrêté royal belge du 7 avril 1971 modifiant l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, l'arrêté royal du 22 juillet 1964, accordant des échelles de traitements compensatoires à certains agents des ministères

Arrête:

Art. unique. L'arrêté royal belge du 7 avril 1971 modifiant l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, l'arrêté royal du 22 juillet 1964, accordant des échelles de traitements compensatoires à certains agents des ministères est publié au Mémorial pour être exécuté au Grand-Duché conformément à l'article 12 de la Convention coordonnée de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.

Luxembourg, le 27 avril 1971

*Pour le Ministre des Finances,
Le Ministre de l'Agriculture
Jean-Pierre Buchler*

Arrêté royal belge du 7 avril 1971 modifiant l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, l'arrêté royal du 22 juillet 1964, accordant des échelles de traitements compensatoires à certains agents des ministères.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 66, alinéa 2, et 67 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 et 5 février 1965, du 21 novembre 1966, des 11 janvier, 28 avril et 19 septembre 1967, du 14 février 1968, des 18 avril, 17 septembre et 26 novembre 1969 et du 14 décembre 1970;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1964 accordant des échelles de traitements compensatoires à certains agents des ministères, modifié par les arrêtés royaux du 5 février 1965, du 21 novembre 1966, du 11 janvier 1967, du 17 septembre 1969, des 11 septembre, 11 et 14 décembre 1970;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1967 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 14 février et 14 juin 1968, des 26 novembre et 3 décembre 1969;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'accord du Comité ministériel de la gestion budgétaire et de la Fonction publique, donné le 13 janvier 1971;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. § 1^{er}. Le tableau l'annexé à l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des ministères est, en ce qui concerne toutes les échelles de traitements relevant du niveau 4 et les échelles de traitements 321 à 325, remplacé par les échelles qui figurent à l'annexe du présent arrêté.

§ 2. Dans tous les cas où elle a été attribuée en régime transitoire, l'échelle 435 est remplacée par l'échelle 435 C.

Art. 2.

Art. 3.

Art. 4. A l'article 4 de l'arrêté royal du 22 juillet 1964 accordant des échelles de traitements compensatoires à certains agents des ministères, le tableau déterminant l'échelle de traitements compensatoire qui correspond à l'échelle dont l'agent est titulaire est remplacé par le tableau suivant:

Echelle dont l'agent est titulaire	Echelle compensatoire
401	413
402	414
403 - 404	414
411-412-413	422
414	424 C
421-422	432 C
423	433 C
424-425	435 C
301	323 C
302	325
303	327
304	326
305	327
306	328
201	223
202	223
203	223
211	223
212	223
213	223
214	116.400-195.620
	7 x 6.000
	5 x 5.000
	1 x 5.020
	1 x 5.100
	1 x 2.100
	N.2-G.II
101	113
102	113
103	116

Art.5.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1971.

Art. 7. Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril (Espagne), le 7 avril 1971.

BAUDOUIIN

Par le Roi:

Le Ministre de la Fonction publique,

R. PETRE

Le Ministre du Budget,

M. DENIS

ANNEXE A L'ARRETE ROYAL DU 7 AVRIL 1971

Indice —	401	402	403 et 404 en	411, 412 et 413 en	414
Augmentations biennales	7 x 1.000	3 x 1.200 4 x 1.000	3 x 1.200 5 x 1.000	1 x 2.000 8 x 1.500	1 x 2.000 10 x 1.500
—		1 x 700	1 x 600	1 x 2.100	
Ans					
0	75.000	76.700	77.800	77.800	78.900
2	76.000	77.900	79.000	79.800	80.900
4	77.000	79.100	80.200	81.300	82.400
6	78.000	80.300	81.400	82.800	83.900
8	79.000	81.300	82.400	84.300	85.400
10	80.000	82.300	83.400	85.800	86.900
12	81.000	83.300	84.400	87.300	88.400
14	82.000	84.300	85.400	88.800	89.900
16		85.000	86.400	90.300	91.400
18			87.000	91.800	92.900
20				93.900	94.400
22					95.900
Indice —	421 et 422 en	423	424 c	424 et 425 en	431
Augmentations biennales	11 x 2.000 1 x 1.600	12 x 2.000 1 x 1.000	12 x 2.000 1 x 2.700	13 x 2.000 1 x 1.000	10 x 2.330 1 x 500
—					
Ans					
0	77.800	79.400	81.700	83.400	77.800
2	79.800	81.400	83.700	85.400	80.130
4	81.800	83.400	85.700	87.400	82.460
6	83.800	85.400	87.700	89.400	84.790
8	85.800	87.400	89.700	91.400	87.120
10	87.800	89.400	91.700	93.400	89.450
12	89.800	91.400	93.700	95.400	91.780
14	91.800	93.400	95.700	97.400	94.110
16	93.800	95.400	97.700	99.400	96.440
18	95.800	97.400	99.700	101.400	98.770

20	97.800	99.400	101.700	103.400	101.100
22	99.800	101.400	103.700	105.400	101.600
24	101.400	103.400	105.700	107.400	
26		104.400	108.400	109.400	
28				110.400	
Indice	432 c	432	433 c	433	434
—					
Augmentations			1 x 2.500		
biennales	12 x 2.200	11 x 2.330	11 x 2.200	11 x 2.620	11 x 2.620
—	1 x 1.600	1 x 2.370	1 x 2.600	1 x 480	1 x 1.180
Ans					
0	79.400	79.400	81.100	81.100	85.400
2	81.600	81.730	83.600	83.720	88.020
4	83.800	84.060	85.800	86.340	90.640
6	86.000	86.390	88.000	88.960	93.260
8	88.200	88.720	90.200	91.580	95.880
10	90.400	91.050	92.400	94.200	98.500
12	92.600	93.380	94.600	96.820	101.120
14	94.800	95.710	96.800	99.440	103.740
16	97.000	98.040	99.000	102.060	106.360
18	99.200	100.370	101.200	104.680	108.980
20	101.400	102.700	103.400	107.300	111.600
22	103.600	105.030	105.600	109.920	114.220
24	105.800	107.400	107.800	110.400	115.400
26	107.400		110.400		
28					
Indice	435 c	435	436	441	442
—					
Augmentations	13 x 2.200	11 x 2.620	13 x 2.200	11 x 2.910	11 x 2.910
biennales	1 x 1.400	1 x 1.180	1 x 1.400	1 x 2.490	1 x 2.490
—					
Ans					
0	89.400	89.400	93.400	90.400	92.400
2	91.600	92.020	95.600	93.310	95.310
4	93.800	94.640	97.800	96.220	98.220
6	96.000	97.260	100.000	99.130	101.130
8	98.200	99.880	102.200	102.040	104.040
10	100.400	102.500	104.400	104.950	106.950
12	102.600	105.120	106.600	107.860	109.860
14	104.800	107.740	108.800	110.170	112.770
16	107.000	110.360	111.000	113.680	115.680
18	109.200	112.980	113.200	116.590	118.590
20	111.400	115.600	115.400	119.500	121.500
22	113.600	118.220	117.600	122.410	124.410
24	115.800	119.400	119.800	124.900	126.900
26	118.000		122.000		
28	119.400		123.400		

Indice	443	444	321, 322 et 323 c en	323, 324 et 325 en
—				
Augmentations biennales	11 x 2.910 1 x 2.490	12 x 3.400 1 x 1.200	15 x 3.000	14 x 3.000
—				
Ans				
0	94.400	99.400	85.400	89.400
2	97.310	102.800	88.400	92.400
4	100.220	106.200	91.400	95.400
6	103.130	109.600	94.400	98.400
8	106.040	113.000	97.400	101.400
10	108.950	116.400	100.400	104.400
12	111.860	119.800	103.400	107.400
14	114.770	123.200	106.400	110.400
16	117.680	126.600	109.400	113.400
18	120.590	130.000	112.400	116.400
20	123.500	133.400	115.400	119.400
22	126.410	136.800	118.400	122.400
24	128.900	140.200	121.400	125.400
26		141.400	124.400	128.400
28			127.400	131.400
30			130.400	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 avril 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi:

Le Ministre de la Fonction publique:

R. PETRE

Le Ministre du Budget,

M. DENIS

Règlement ministériel du 28 avril 1971 relatif au tarif des droits d'entrée.

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 28 décembre 1959 portant approbation du protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas pour l'établissement d'un nouveau tarif des droits d'entrée, signé à Bruxelles le 25 juillet 1958, ainsi que du protocole additionnel signé à Bruxelles le 22 décembre 1958;

Vu les articles 2, 5 et 41 de la Convention coordonnée instituant l'Union Economique belgo-luxembourgeoise, approuvée par la loi du 26 mai 1965;

Vu l'article 6 de l'arrêté grand-ducal du 24 avril 1922 relatif à la mise en vigueur des dispositions légales et administratives en matière de droit d'entrée;

Vu l'arrêté royal belge du 27 avril 1971 relatif au tarif des droits d'entrée;

Arrête:

Article unique. L'arrêté royal belge du 27 avril 1971 relatif au tarif des droits d'entrée est à publier au Mémorial pour être exécuté au Grand-Duché de Luxembourg.

Luxembourg, le 28 avril 1971

Le Ministre des Finances,

Pierre Werner

Arrêté royal belge du 27 avril 1971 relatif au tarif des droits d'entrée

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 décembre 1959 portant approbation du protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, pour l'établissement d'un nouveau Tarif des droits d'entrée, signé à Bruxelles le 25 juillet 1958;

Vu l'article 2 de la loi du 20 février 1970 concernant les douanes et les accises;

Vu les lois du 15 juillet 1970, portant approbation des actes internationaux signés à Yaoundé et à Arusha respectivement les 29 juillet et 24 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1960 relatif au Tarif des droits d'entrée, confirmé par la loi du 13 février 1962, et modifié en dernier lieu suite au règlement (C.E.E.) n° 688/71 du Conseil des Communautés européennes du 30 mars 1971 ;

Vu l'article 28 du Titre I des dispositions préliminaires dudit tarif;

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. Pour les marchandises originaires des Etats africains et malgache associés et des pays et territoires d'outre-mer, reprises à l'annexe I au présent arrêté, les droits d'entrée sont perçus d'après les indications figurant dans cette annexe.

Art. 2. Pour les marchandises originaires des républiques de Tanzanie, de l'Ouganda et du Kenya, reprises à l'annexe II au présent arrêté, les droits d'entrée sont perçus d'après les indications figurant dans cette annexe.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1971.

Art. 4. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donnée à Bruxelles, le 27 avril 1971

BAUDOUIN

Par le Roi:

Le Ministre des Finances,
 Baron SNOY et d'OPPUERS

ANNEXE I

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
04.01 A	16 %		
06.01 A	8,4%	F III a	14,6%
07.01 B I a	17 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net	F III b G I a G I b G II a G II b	14,6% 13 % 17 % 17 % 17 %
B I b	12 % avec min. de perc. de F 70 par 100 kg poids net	G III G IV H I H II	15,4% 17 % 12 % 12 %
B II	15 % avec min. de perc. de F 25 par 100 kg poids net	I J K L	13 % 16 % 13 %
B III	15 %	M I a	11 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net
C	13 %		
D I a	15 % avec min. de perc. de F 125 par 100 kg poids brut	M I b	11 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net
D I b	13 % avec min. de perc. de F 80 par 100 kg poids brut	M II	18 % avec min. de perc. de F 175 par 100 kg poids net
07.01 D II	13 %	NI	7 %
E	13 %	N II	7 %
F I a	10,4%	O	7 %
F I b	17 %	P I	20 %
F II a	13 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net	P II Q I Q II Q III	16 % 16 % 7,2 % 8,4 %
F II b	17 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net	R S I S II T I T II T III	10,4% 9,4% 9,4% 16 % 16 % 16 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
07.02 A	19 %	A II a	14 %
07.03 A I	8 %		avec min. de perc. de F 120
A II	8 %		par 100 kg poids net
07.04 B	16 % ⁽¹⁾	A II b	10 %
08.02 A I a	15 %		avec min. de perc. de F 85
A I b	20 %		par 100 kg poids net
A II a	15 %	A II c	8 %
A II b	20 %		avec min. de perc. de F 70
B	20 %		par 100 kg poids net
C	8 %		9 %
D	7,2%		avec min. de perc. de F 22,50
E I	16 %		par 100 kg poids net
E II	16 %		10 %
08.03 A	7 %		avec min. de perc. de F 75
B I	10 %		par 100 kg poids net
B II	10 %		13 %
08.04 A I a 1	18 %		avec min. de perc. de F 100
A I a 2	18 %		par 100 kg poids net
A I b	22 %		9 %
A II a 1	18 %		25 %
A II a 2	18 %		22 %
A II b	22 %		15 %
B I	6 %		avec min. de perc. de F 150
B II	6 %		par 100 kg poids net
08.05 A II	7 %		15 %
B	8 %		15 %
C	7 %		avec min. de perc. de F 150
D	2 %		par 100 kg poids net
E	3,2%		15 %
F I	4 %		15 %
F II	4 %		avec min. de perc. de F 150
08.06 A I	9 %		par 100 kg poids net
	avec min. de perc. de F 22,50		
	par 100 kg poids net		

(1) Ce droit concerne uniquement les olives, pour les autres produits de cette sous-position: exemption.

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
D II	10 %	C III a 2 bb	F 600 l'hl
E	15 %	C III b 1	F 850 l'hl
08.08 A I	16 %	C III b 2	F 700 l'hl
	avec min. de	C IV a 1	F 740 l'hl
	perc. de F 150	C IV a 2 aa	F 610 l'hl
	par 100 kg	C IV a 2 bb	F 650 l'hl
	poinds net	C IV b	F 950 l'hl
A II	14 %	C V a	F 80 l'hl
C	7,4%		par degré
D I	11,2%		d'alcool +
D II	11,2%		F 500 l'hl
E	7,2%	C V b	F 80 l'hl
F I	12 %		par degré
F II	12 %		d'alcool
08.09 A	11 %	22.07 A	F 80 l'hl
B	11 %		par degré
C	11 %		d'alcool
22.04	40 %		avec minimum
22.05 A	F 2.000 l'hl		de perception
B	F 2.000 l'hl		de F 450 l'hl
C I a	F 600 l'hl	22.10 A I	F 400 l'hl
C I b	F 450 l'hl	A II	F 300 l'hl
C II a	F 700 l'hl	23.05 A II	F 80 par l.
C II b	F 550 l'hl		d'alcool total
C III a 1	F 690 l'hl	23.06 A I b	F 80 par l.
C III a 2 aa	F 560 l'hl		d'alcool total

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 avril 1971.

BAUDOUIN
Par le Roi:
Le Ministre des Finances,
Baron SNOY et D'OPPUERS

ANNEXE II

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
03.01 A I a	12,8%	A II b	5 %
A I b	8,4%	A III	8 %
A I c	10 %	A IV	8,4%
A II a	6 %	B I a 2 aa	16 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
B I a 2 bb	16 %	B II b 6	15,6%
B I b 2	14,4%	B II b 7	15,6%
B I c 1 aa 11 aaa	22,6%	C	10,8%
B I c 1 aa 11 bbb	22,6%	03.02 A I [a	12 %
B I c 1 aa 22	22,6%	A I b	13 %
B I c 1 aa 33	22,6%	A I c 1	11 %
B I c 1 bb 11 aaa	22,6%	A I c 2	11 %
B I c 1 bb 11 bbb	22,6%	A I d	15 %
B I c 1 bb 22	22,6%	A I e	11,2%
B I c 1 bb 33	22,6%	A I f	12 %
B I c 1 ce 11 aaa	22,6%	A II a	20 %
B I c 1 cc 11 bbb	22,6%	A II b	15,2%
B I c 1 cc 22	22,6%	A II c	15,6%
B I c 1 cc 33	22,6%	A II d	16,4%
B I c 2	22,6%	B I	10,2%
B I d 1	23,4%	B II	13,6%
B I d 2	23,4%	B III	15,2%
B I e	9,4%	B IV	16 %
B I f 1	9,3%	B V	14,4%
B I f 2	9,4%	C	11,8%
B I g	8 %	D	13,4%
B I h 1	15 %	03.03 A I a	25 %
B I h 2	15 %	A I b	25 %
B I ij 1	15 %	A II a	11 %
B I ij 2	15 %	A II b 1	13,4%
B I k 1	15 %	A II b 2	20 %
B I k 2	15 %	A III a	15,6%
B I l 1	15 %	A III b	15,6%
B I l 2	15 %	A IV a	13,2%
B I m 2 aa	20 %	A IV b 1	18 %
B I m 2 bb	20 %	A IV b 2	18 %
B I n 1	15 %	A IV c	18 %
B I n 2	15 %	AV	12,4%
B I o 1	15 %	B I b	18 %
B I o 2	15 %	B II	10 %
B I p 1	15 %	B IV a 1 aa	6 %
B I p 2	15 %	B IV a 1 bb	8 %
B I q	15 %	B IV a 2	8 %
B II a	18 %	B IV a 3	8 %
B II b 1	15,6%	B IV a 4	8 %
B II b 2	15,6%	B IV b 1	6 %
B II b 3	15,6%	B IV b 2	8 %
B II b 4	15,6%	04.01 A	16 %
B II b 5	18 %	05.15 A I	5 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
06.01 A	8,4%	G I a	13 %
07.01 B I a	17 %	G I b	17 %
	avec min. de	G II a	17 %
	perc. de F 100	G II b	17 %
	par 100 kg	G III	15,4%
	poids net	G IV	17 %
B I b	12 %	H I	12 %
	avec min. de	H II	12 %
	perc. de F 70	I J	13 %
	par 100 kg	K	16 %
	poids net	L	13 %
B II	15 %	M I a	11 %
	avec min. de		avec min. de
	perc. de F 25		perc. de F 100
	par 100 kg		par 100 kg
	poids net		poids net
B III	15 %	M I b	11 %
C	13 %		avec min. de
D I a	15 %		perc. de F 100
	avec min. de		par 100 kg
	perc. de F 125		poids net
	par 100 kg	M II	18 %
	poids brut		avec min. de
	13 %		perc. de F 175
	avec min. de		par 100 kg
	perc. de F 80		poids net
	par 100 kg	N I	7 %
	poids brut	N II	7 %
D II	13 %	O	7 %
E	13 %	P I	20 %
F I a	10,4%	P II	16 %
F I b	17 %	Q I	16 %
F II a	13 %	Q II	7,2%
	avec min. de	Q III	8,4%
	perc. de F 100	R	10,4%
	par 100 kg	S I	9,4%
	poids net	S II	9,4%
F II b	17 %	T I	16 %
	avec min. de	T I	16 %
	perc. de F 100	T III	16 %
	par 100 kg	07.02 A	19 %
	poids net	07.03 A I	8 %
F III a	14,6%	A II	8 %
F III b	14,6%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
07.04 B	16 % (1)	A II b	10 %
08.02 A I a	15 %	n	avec min. de
A I b	20 %		perc. de F 85
A II a	15 %		par 100 kg
A II b	20 %		poids net
B	20 %	A II c	8 %
C	8 %		avec min. de
D	7,2%		perc. de F 70
E I	16 %		par 100 kg
E II	16 %		poids net
08.03 A	7 %	B I	9 %
B I	10 %		avec min. de
B II	10 %		perc. de F 22,50
08.04 A I a 1	18 %		par 100 kg
A I a 2	18 %		poids net
A I b	22 %	B II a	10 %
A II a 1	18 %		avec min. de
A II a 2	18 %		perc. de F 75
A II b	22 %		par 100 kg
B I	6 %		poids net
B II	6 %	B II b	13 %
08.05 A II	7 %		avec min. de
B	8 %		perc. de F 100
C	7 %		par 100 kg
D	2 %		poids net
E	3,2%	08.07 C	9 %
F I	4 %	A	15 %
F II	4 %	B	22 %
08.06 A I	9 %	C I	15 %
	avec min. de		avec min. de
	perc. de F 22.50		perc. de F 150
	par 100 kg		par 100 kg
	poids net		poids net
A II a	14 %	C II	15 %
	avec min. de	D I	15 %
	perc. de F 120		avec min. de
	par 100 kg		perc. de F 150
	poids net		par 100 kg
		D II	10 %
		E	15 %

(1) Ce droit concerne uniquement les olives, pour les autres produits de cette sous-position: exemption.

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
08.08 A I	16 % avec min. de perc. de F 150 par 100 kg poids net	16.05 A I	16,8%
A II	14 %	A II	16,8%
C	7,4%	B I a 1	20 %
D I	11,2%	B I a 2	20 %
D II	11,2%	B I b	20 %
E	7,2%	B II a	20 %
F I	12 %	B II b	20 %
F II	12 %	17.04 B I	9,7%
08.09 A	11 %	B II	9,7%
B	11 %	C	14,5%
C	11 %	D I a	14,5%
12.02 A	8 %	D I b 1	14,5%
15.04 A I	6 %	D I b 2	14,5%
15.07 B	3 %	D I b 3 aa	14,5%
C II a	8 %	D I b 3 bb	14,5%
C II b	8 %	D I b 4	14,5%
D I a 1	4 %	D I b 5	14,5%
D I a 3	5 %	D I b 6	14,5%
D I b 2	8 %	D I b 7	14,5%
D II a 1	9 %	D I b 8	14,5%
D II a 2	14 %	D II a	14,5%
D II b 1 aa	20 %	D II b	14,5%
D II b 1 bb	20 %	D II b 2	14,5%
D II b 2 aa	10 %	D II b 3	14,5%
D II b 2 bb	15 %	D II b 4	14,5%
15.12 A	20 %	18.06 A I	13,9%
B	17 %	A II	13,9%
15.13	25 %	A III	13,9%
15.17 B I	5 %	B I	14 %
B II	2 %	B II a	14 %
16.04 A I	30 %	B II b	14 %
All	30 %	C I	14 %
B I	13,6%	C II a 1	14 %
B II	13,6%	C II a 2	14 %
C	20,4%	C II b 1	14 %
D	25 %	C II b 2	14 %
E	24,2%	C II b 3	14 %
F	25 %	C II b 4	14 %
G	20 %	D I a	14 %
		D I b	22,3%
		D II a 1	14 %
		D II a 2	22,3%
		D II b 1	14 %
		D II b 2 aa	22,3%

Números			Tarif	Números			Tarif
18.06	D II	b 2 bb	22,3%	B II	c 2		16,2%
	D II	c 1	14 %	B II	d 1		16,2%
	D II	c 2	22,3%	B II	d 2		16,2%
19.01	A		9,6%	B III	a 1		16 %
	B		9,6%	B III	a 2		16 %
19.02	A		12,7%	B III	b 1		16,2%
	B I	a 1	12,7%	B III	b 2		16,2%
	B I	a 2 aa	12,7%	B III	c 1		16,2%
	B I	a 2 bb	12,7%	B III	c 2		16,2%
	B I	b 1	12,7%	B IV	a 1		16 %
	B I	b 2	12,7%	B IV	a 2		16 %
	B I	c 1	12,7%	B IV	b 1		16,2%
	B I	c 2	12,7%	B IV	b 2		16,2%
	B I	d 1	12,7%	B V	a		16 %
	B I	d 2	12,7%	B V	b		16,2%
	B I	e 1	12,7%	21.01	A II		9,7%
	B I	e 2	12,7%		B II		16,9%
	B I	f 1	12,7%	21.06	A II	a	16,4%
	B I	f 2	12,7%		A II	b	16,4%
	B I	g	12,7%	21.07	A I		14,5%
	B II	a	12,7%		A II		14,5%
	B II	b	12,7%		A III		14,5%
19.03	A		13 %		B I		14,5%
	B I		13 %		B II	a	14,5%
	B II		13 %		B II	b	14,5%
19.04			11 %		C I		14,5%
19.05	A		9,2%		C II	a	14,5%
	B		9,2%		C II	b	14,5%
	C		9,2%		D I	a 1	14,5%
19.06			9,5%		D I	a 2	14,5%
19.07	A		12 %		D I	b 1	14,5%
	B		8,8%		D I	b 2	14,5%
	C		16,7%		D I	b 3	14,5%
	D I		16,3%		D II	a 1	14,5%
	D II		16,5%		D II	a 2	14,5%
19.08	A I		16,2%		D II	a 3	14,5%
	A II		16,2%		D II	a 4	14,5%
	A III		16,2%		D II	b	14,5%
	B I	a	16,2%		E		14,5%
	B I	b	16,2%		F I	a 2 aa	14,5%
	B II	a	16 %		F I	a 2 bb	14,5%
	B II	b 1	16,2%		F I	a 2 cc	14,5%
	B II	b 2	16,2%		F I	b 1	14,5%
	B II	c 1	16,2%		F I	b 2 aa	14,5%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
F I b 2 bb	14,5%	F VI a 2	14,5%
F I b 2 cc	14,5%	F VI b 1	14,5%
F I c 1	14,5%	F VI b 2	14,5%
F I c 2 aa	14,5%	F VI c	14,5%
F I c 2 bb	14,5%	F VII a 1	14,5%
F I c 2 cc	14,5%	F VII a 2	14,5%
F I d 1	14,5%	F VII b 1	14,5%
F I d 2 aa	14,5%	F VII b 2	14,5%
F I d 2 bb	14,5%	F VIII a	14,5%
F I e 1	14,5%	F VIII b	14,5%
F I e 2	14,5%	F IX	14,5%
F I f	14,5%	22.02 B I	8,9%
F II a 1	14,5%	B II	8,9%
F II a 2 aa	14,5%	B III	8,9%
F II a 2 bb	14,5%	22.04	40 %
F II a 2 cc	14,5%	22.05 A	F 2000 l'hl
F II b 1	14,5%	B	F 2000 l'hl
F II b 2 aa	14,5%	C I a	F 600 l'hl
F II b 2 bb	14,5%	C I b	F 450 l'hl
F II c 1	14,5%	C II a	F 700 l'hl
F II c 2 aa	14,5%	C II b	F 550 l'hl
F II c 2 bb	14,5%	C III a 1	F 690 l'hl
F II d 1	14,5%	C III a 2 aa	F 560 l'hl
F II d 2	14,5%	C III a 2 bb	F 600 l'hl
F II e	14,5%	C III b 1	F 850 l'hl
F III a 1	14,5%	C III b 2	F 700 l'hl
F III a 2 aa	14,5%	C IV a 1	F 740 l'hl
F III a 2 bb	14,5%	C IV a 2 aa	F 610 l'hl
F III b 1	14,5%	C IV a 2 bb	F 650 l'hl
F III b 2	14,5%	C IV b	F 950 l'hl
F III c 1	14,5%	C V a	F 80 l'hl
F III c 2	14,5%		par degré
F III d 1	14,5%		d'alcool +
F III d 2	14,5%		F 500 l'hl
F III e	14,5%	C V b	F 80 l'hl
F IV a 1	14,5%		par degré
F IV a 2	14,5%		d'alcool
F IV b 1	14,5%	22.07 A	F 80 l'hl
F IV b 2	14,5%		par degré
F IV c	14,5%		d'alcool avec
F V a 1	14,5%		minimum de
F V a 2	14,5%		perception de
F V b	14,5%		F 450 l'hl
F VI a 1	14,5%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
22.10 A I	F 400 l'hl	35.01 A I	2 %
A II	F 300 l'hl	A II	5 %
23.01 B	2 %	A III	14 %
23.05 A II	F 80 par l. d'alcool total	C	10 %
23.06 A I b	F 80 par l. d'alcool total	35.05 A	15,9%
29.04 C II	12 %	B I	13,6%
C III a 1	12 %	B II	13,6%
C III a 2	12 %	B III	13,6%
C III b 1	12 %	B IV	13,6%
C III b 2	12 %	38.12 A I a	14,1%
		A I b	14,1%
		A I c	14,1%
		A I d	14,1%

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 avril 1971.

BAUDOUIN
Par le Roi:
Le Ministre des Finances,
Baron SNOY et d'OPPUERS

Règlement grand-ducal du 7 mai 1971 modifiant l'Annexe au règlement grand-ducal du 5 mars 1970 portant règlement de la circulation aérienne.

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu la loi du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne;

Vu la convention relative à l'Aviation Civile Internationale signée à Chicago le 7 décembre 1944 et son Annexe 2 ratifiée le 28 avril 1948 en vertu de la loi du 25 mars 1948;

Vu le règlement grand-ducal du 5 mars 1970 portant règlement de la circulation aérienne;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre des Transports et de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. L'Annexe (Règles de l'air) au règlement grand-ducal du 5 mars 1970 portant règlement de la circulation aérienne est modifiée comme suit:

A) Chapitre 1^{er}. — DEFINITIONS

Après la définition *Espace aérien contrôlé* ajouter les définitions suivantes:

Espace aérien contrôlé (aux instruments et à vue). Espace aérien contrôlé dans lequel seuls sont admis les vols IFR et les vols VFR contrôlés.

Espace aérien contrôlé (réservé aux instruments) Espace aérien contrôlé dans lequel seuls sont admis les vols IFR.

Espace aérien contrôlé (vol à vue exempté) Espace aérien contrôlé dans lequel sont admis les vols IFR et les vols VFR mais où les vols VFR ne sont pas soumis au contrôle.

B) Chapitre 1^{er}. — DEFINITIONS

Après la définition *IMC* ajouter la définition suivante:

Ligne de compte rendu. Ligne géographique déterminée, par rapport à laquelle il est possible de signaler la position d'un aéronef.

C) Chapitre 1^{er}. — DEFINITIONS

Après la définition *Membre d'équipage de conduite* ajouter la définition suivante:

Niveau. Terme générique employé pour indiquer la position verticale d'un aéronef en vol et désignant, selon le cas, une hauteur, une altitude ou un niveau de vol.

D) Chapitre 1^{er}. — DEFINITIONS

Supprimer la note après la définition *Niveau de croisière*.

E) Chapitre 1^{er}. — DEFINITIONS

Remplacer la définition *Région de contrôle* par le texte suivant:

Région de contrôle. Espace aérien contrôlé situé au-dessus d'une limite déterminée par rapport à la surface.

F) Chapitre 1^{er}. — DEFINITIONS

Après la définition *Vol VFR* ajouter les définitions suivantes:

Vol VFR contrôlé. Vol contrôlé effectué conformément aux règles de vol à vue.

Vol VFR spécial. Vol VFR contrôlé autorisé par le contrôle de la circulation aérienne à l'intérieur d'une zone de contrôle dans des conditions météorologiques inférieures aux conditions météorologiques de vol à vue.

G) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.1.2. *Hauteurs minima de sécurité* par le texte suivant:

3.1.2. — Hauteurs minimales

Sauf pour les besoins du décollage et de l'atterrissage, ou sauf autorisation du Ministre des Transports, les aéronefs ne voleront pas au-dessus des zones à forte densité des villes et autres agglomérations, ou de rassemblements de personnes en plein air, à moins qu'ils ne restent à une hauteur suffisante pour leur permettre, en cas d'urgence, d'atterrir sans mettre indûment en danger les personnes ou les biens à la surface.

Note. — Voir en 4.4. les hauteurs minimales qui s'appliquent aux vols VFR et en 5.1.2. les niveaux minimaux qui s'appliquent aux vols IFR.

H) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.2.2.2. *Routes convergentes* par le texte suivant:

3.2.2.2. *Routes convergentes.* Lorsque deux aéronefs se trouvant à peu près au même niveau suivront des routes convergentes, celui qui verra l'autre à sa droite s'en écartera; toutefois:

a) les aéroplanes motopropulsés céderont le passage aux dirigeables, aux planeurs et aux ballons;

b) les dirigeables céderont le passage aux planeurs et aux ballons;

c) les planeurs céderont le passage aux ballons;

d) les aéronefs motopropulsés céderont le passage aux aéronefs qui sont vus remorquant d'autres aéronefs ou objets.

I) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.2.2.4.2. par le texte suivant:

3.2.2.4.2. Lorsque deux ou plusieurs aéroplanes se rapprocheront d'un aéroport afin d'y atterrir, l'aéroplane se trouvant au niveau le plus élevé cédera le passage à celui qui se trouve au niveau inférieur, mais ce dernier ne se prévaudra pas de cette règle pour se placer devant un autre aéroplane en train d'exécuter les phases finales d'une approche, ou pour le dépasser. Toutefois, les aéroplanes motopropulsés céderont le passage aux planeurs.

J) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.3.1.1.2.1. par le texte suivant:

3.3.1.1.2.1. Un plan de vol sera déposé avant:

a) tout vol ou toute partie d'un vol appelé à bénéficier du contrôle de la circulation aérienne;

b) un vol IFR effectué dans l'espace aérien à service consultatif ou dans d'autres parties de l'espace aérien si les services de la circulation aérienne le demandent;

c) tout vol qui doit être effectué dans des régions désignées ou au cours duquel l'aéroplane doit pénétrer dans des régions désignées ou suivre des routes désignées, lorsque ce dépôt est exigé par le Ministre des Transports pour faciliter le service d'alerte et les opérations de recherches et de sauvetage;

d) tout vol au cours duquel l'aéroplane doit franchir des frontières.

Note. — L'expression *plan de vol* est utilisée pour désigner aussi bien des renseignements complets sur tous les éléments qui constituent la description du plan de vol intéressant l'ensemble de la route prévue, ou des renseignements en nombre limité lorsqu'il s'agit d'obtenir une autorisation concernant une brève partie d'un vol, par exemple la traversée d'une voie aérienne, le décollage ou l'atterrissage sur un aéroport contrôlé.

K) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.3.1.2.1. par le texte suivant:

3.3.1.2.1. Un plan de vol devra comprendre ceux des renseignements ci-après qui sont jugés nécessaires par les services de la circulation aérienne:

- Identification de l'aéronef.
- Règles de vol.
- Caractère spécial du vol.
- Nombre et type(s) d'aéronefs.
- Equipement de télécommunications.
- Aides à la navigation et aides d'approche.
- Radar secondaire de surveillance.
- Aérodrome de départ (cf. Note 1).
- Heure de départ (cf. Note 2).
- Heures prévues de passage aux limites des régions d'information de vol.
- Vitesse(s) de croisière.
- Niveau(x) de croisière.
- Route à suivre.
- Aérodrome d'atterrissage prévu et heure d'arrivée prévue.
- Aérodrome(s) de dégagement.
- Autonomie.
- Nombre de personnes à bord.
- Equipement de secours et de survivance.
- Renseignements divers.

Note 1. — Pour les plans de vol transmis en cours de vol, le renseignement à fournir au sujet de cet élément est l'indication de l'endroit ou des renseignements complémentaires sur le vol peuvent être obtenus, au besoin.

Note 2. — Pour les plans de vol transmis en cours de vol, le renseignement à fournir au sujet de cet élément est l'heure de passage au-dessus du premier point de la route à laquelle s'applique le plan de vol

L) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.5.2.1. par le texte suivant:

3.5.2.1. Sauf dans les cas prévus en 3.5.2.2. et 3.5.2.4., un aéronef se conformera au plan de vol en vigueur ou aux dispositions de la partie applicable du plan de vol en vigueur déposé pour un vol contrôlé, sauf si une demande de modification a été présentée et suivie d'une autorisation de l'organe intéressé du contrôle de la circulation aérienne ou sauf cas de force majeure nécessitant une action immédiate; en ce cas, dès que possible

après que les dispositions d'urgence auront été prises, l'organe intéressé des services de la circulation aérienne sera informé des mesures prises et du fait qu'il s'agit de dispositions d'urgence.

M) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Après le paragraphe 3.5.2.3.1. ajouter le nouveau paragraphe 3.5.2.4. suivant:

3.5.2.4. *Abaissement des conditions météorologiques au-dessous des conditions VMC.* Lorsqu'il deviendra évident qu'il n'est plus possible de poursuivre le vol en VMC conformément au plan de vol en vigueur, le pilote d'un aéronef en vol VFR contrôlé devra:

- a) demander une autorisation amendée lui permettant de poursuivre son vol en VMC jusqu'à sa destination ou jusqu'à un aérodrome de dégagement, ou de quitter l'espace aérien contrôlé (aux instruments et à vue) correspondant; ou
- b) s'il est impossible d'obtenir une autorisation comme il est prévu en a), poursuivre le vol en VMC et aviser l'organe ATC approprié des mesures qu'il prend pour quitter l'espace aérien contrôlé (aux instruments et à vue), ou pour atterrir à l'aérodrome approprié le plus proche; ou
- c) si le vol est effectué à l'intérieur d'une zone de contrôle, demander l'autorisation de le poursuivre comme vol VFR spécial; ou
- d) demander l'autorisation de poursuivre le vol conformément aux règles de vol aux instruments.

N) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.5.3. *Comptes rendus de position* par le texte suivant:

3.5.3. — *Comptes rendus de position*

A moins d'en être exempté par l'Etat chargé d'assurer les services de la circulation aérienne dans l'espace aérien considéré ou par l'organe intéressé des services de la circulation aérienne dans des conditions spécifiées par cet Etat, un aéronef en vol contrôlé signalera à l'organe intéressé des services de la circulation aérienne, dès que possible, l'heure et le niveau au moment du passage de chaque point de compte rendu ou ligne de compte rendu obligatoire désigné, ainsi que tous autres renseignements nécessaires. De même

des comptes rendus de position seront faits par rapport à des points de compte rendu ou à des lignes de compte rendu supplémentaires à la demande de l'organe intéressé des services de la circulation aérienne. En l'absence de points de compte rendu ou de lignes de compte rendu désignés, les comptes rendus de position seront faits à des intervalles prescrits par l'Etat chargé d'assurer les services de la circulation aérienne dans l'espace aérien considéré ou par l'organe intéressé des services de la circulation aérienne.

O) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.5.5.1. par le texte suivant:

3.5.5.1. Un aéronef en vol contrôlé gardera une écoute permanente sur la fréquence radio appropriée de l'organe intéressé du contrôle de la circulation aérienne, et établira, selon les besoins, des communications bilatérales avec celui-ci, sauf instructions contraires des services de la circulation aérienne s'appliquant aux aéronefs qui font partie de la circulation d'aérodrome d'un aérodrome contrôlé.

Note. — Le système SELCAL ou des systèmes analogues de signalisation automatique permettent d'assurer une écoute permanente.

P) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer le paragraphe 3.5.5.2. par le texte suivant:

3.5.5.2. *Interruption des communications.* Lorsqu'une panne de l'équipement radio l'empêchera de se conformer aux dispositions de 3.5.5.1, l'aéronef se conformera aux procédures à utiliser en cas d'interruption des communications radio du Volume II de l'Annexe 10 à la Convention du 7 décembre 1944 relative à l'Aviation Civile Internationale et à celles des procédures suivantes qui sont applicables. En outre, l'aéronef, lorsqu'il fait partie de la circulation d'aérodrome d'un aérodrome contrôlé, assurera une surveillance en vue de recevoir les instructions qui pourraient lui être adressées par signaux visuels.

Q) Chapitre 3. — REGLES GENERALES

Remplacer la note 2 du paragraphe 3.5.5.2.2. par le texte suivant:

Note 2. — Si l'autorisation relative aux niveaux de vol ne concerne qu'une partie de la route, l'aéronef devra rester au dernier ou aux derniers niveaux assignés et dont il a accusé réception jusqu'au point spécifié dans l'autorisation et ensuite au niveau ou aux niveaux de croisière spécifiés dans le plan de vol en vigueur.

R) Chapitre 4. — REGLES DE VOL A VUE

Remplacer les paragraphes 4.4, 4.5 et 4.6 par les nouveaux paragraphes 4.4., 4.5, 4.5.1, 4.6 et 4.7 suivants:

4.4. Sauf pour les besoins du décollage et de l'atterrissage, ou sauf autorisation du Ministre des Transports aucun vol VFR ne sera effectué:

a) au-dessus des zones à forte densité, des villes ou autres agglomérations ou de rassemblements de personnes en plein air à moins de 300 m (1000 pieds) au-dessus de l'obstacle le plus élevé situé dans un rayon de 600 m (2000 pieds) autour de l'aéronef;

b) ailleurs qu'aux endroits spécifiés en 4.4. a), à une hauteur inférieure à 150 m (500 pieds) au-dessus du sol ou de l'eau.

Note. — Voir aussi 3.1.2.

4.5. Sauf dans les cas prévus en 4.5.1, les vols VFR dans la phase de croisière en palier à une hauteur supérieure à 900 m (3000 pieds) au-dessus du sol ou de l'eau ou au-dessus d'un niveau de référence supérieur spécifié par les Etats intéressés, seront effectués à l'un des niveaux de vol correspondant à leur route, spécifiés dans le tableau des niveaux de croisière de l'Appendice C.

4.5.1. Pour les vols VFR effectués dans un espace aérien contrôlé (aux instruments et à vue), le niveau de croisière sera choisi parmi ceux qui doivent être utilisés par les vols IFR comme il est spécifié en 5.2.2; toutefois, la correspondance entre les niveaux et la route ne s'appliquera pas lorsque des indications contraires figureront dans les publications appropriées d'information aéronautique ou dans les autorisations du contrôle de la circulation aérienne.

4.6. Un aéronef en vol VFR se conformera aux dispositions de 3.5:

- a) s'il fait partie de la circulation d'aérodrome d'un aérodrome contrôlé; ou
- b) s'il effectue un vol VFR spécial; ou
- c) s'il évolue dans un espace aérien contrôlé (aux instruments et à vue).

4.7. Un pilote qui exécute un vol conformément aux règles de vol à vue et désire passer à l'application des règles de vol aux instruments devra:

- a) si un plan de vol a été déposé, transmettre les modifications à apporter au plan de vol en vigueur, ou
- b) si le vol répond aux conditions prescrites en 3.3.1.1.2, soumettre un plan de vol à l'organe intéressé des services de la circulation aérienne et obtenir une autorisation avant de passer en vol IFR dans l'espace aérien contrôlé.

S) Chapitre 5.

REGLES DE VOL AUX INSTRUMENTS

Remplacer le paragraphe 5.1.1. *Équipement des aéronefs* par le texte suivant:

5.1.1. — *Équipement des aéronefs*

Les aéronefs seront équipés d'instruments convenables et d'appareils de navigation appropriés à la route à suivre.

T) Chapitre 5.

REGLES DE VOL AUX INSTRUMENTS

Remplacer le paragraphe 5.1.2. *Hauteurs minima* par le texte suivant:

5.1.2. — *Niveaux Minimaux*

Sauf pour les besoins du décollage ou de l'atterrissage et sauf autorisation spéciale du Ministre des Transports, un vol IFR sera effectué à un niveau qui ne sera pas inférieur à l'altitude minimale de vol fixée par l'État dont le territoire est survolé ou, lorsqu'aucune altitude minimale de vol n'a été établie;

- a) au-dessus de régions accidentées ou montagneuses, à un niveau qui sera à 600 m (2000 pieds)

Art. 2. Nos ministres des transports et de la justice, chacun en ce qui le concerne, sont chargés de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

Le Ministre des Transports,

Marcel Mart

Le Ministre de la Justice,

Eugène Schaus

au moins au-dessus de l'obstacle le plus élevé situé dans un rayon de 8 km (5 milles) autour de la position estimée de l'aéronef;

- b) ailleurs que dans les régions spécifiées en a), à un niveau qui sera à 300 m (1000 pieds) au moins au-dessus de l'obstacle le plus élevé situé dans un rayon de 8 km (5 milles) autour de la position estimée de l'aéronef.

Note 1. — La position estimée de l'aéronef tiendra compte de la précision de navigation qui peut être obtenue sur le tronçon de route correspondant, eu égard aux moyens de navigation disponibles au sol et à bord de l'aéronef

Note 2. — Voir aussi 3.1.2.

U) Chapitre 5.

REGLES DE VOL AUX INSTRUMENTS

Supprimer la note à la fin du paragraphe 5.3.1.

V) Chapitre 5.

REGLES DE VOL AUX INSTRUMENTS

Remplacer le paragraphe 5.3.3. *Comptes rendus de position* par le texte suivant:

5.3.3. — *Comptes rendus de position*

Lorsque l'autorité compétente exige qu'un aéronef en vol IFR hors de l'espace aérien contrôlé:

— dépose un plan de vol,

— garde l'écoute sur la fréquence radio appropriée et établit, s'il y a lieu, des communications bilatérales avec l'organe des services de la circulation aérienne assurant le service d'information de vol, cet aéronef rendra compte de sa position conformément aux dispositions de 3.5.3. sur les vols contrôlés.

Note. — Les aéronefs désirant faire usage du service consultatif de la circulation aérienne lorsqu'ils sont en vol à l'intérieur d'un espace aérien spécifié à service consultatif devraient se conformer aux dispositions de 3.5; toutefois, leur plan de vol et les modifications à ce plan de vol ne feraient pas l'objet d'autorisations et une liaison bilatérale serait maintenue avec l'organe assurant le service consultatif de la circulation aérienne.

Palais de Luxembourg, le 7 mai 1971

Jean

Réglementation du tarif des droits d'entrée.

Avis prévu à l'article 1^{er} de la loi belge du 17 février 1970 concernant les douanes et les accises, publiée au Mémorial par règlement ministériel du 1^{er} avril 1970 concernant les douanes et les accises.

Modifications au Tarif des droit d'entrée applicables à partir du 1^{er} avril 1971, en vertu du règlement (C.E.E.), n° 492/71 du Conseil des Communautés européennes du 1^{er} mars 1971, paru au Journal officiel des Communautés européennes, n° L 61 du 14 mars 1971 et portant conclusion d'un accord entre la Communauté économique européenne et Malte, et arrêtant les dispositions pour leur application. L'information selon laquelle la date d'entrée en vigueur de cet accord a été fixée au 1^{er} avril 1971, est parue au Journal officiel des Communautés européennes, n° L 70 du 24 mars 1971.

Tarif Malte

1. Moyennant l'accomplissement des conditions fixées, les droits d'entrée applicables aux marchandises originaires de Malte sont perçus aux taux figurant au tableau ci-dessous en regard des positions tarifaires concernées.

2. Les marchandises importées de Malte, relevant des positions ou sous-positions tarifaires non reprises audit tableau, sont exemptes de droits d'entrée moyennant l'accomplissement des conditions fixées.

3. Les suspensions, reprises à la « Liste des suspensions », parue dans la rubrique « Avis officiels » du Moniteur belge des 16 janvier et 20 février 1971, sont également applicables aux marchandises importées de Malte, à l'exception des suspensions partielles pour lesquelles les taux doivent être réduits de 70 p. c. lorsque les marchandises sont originaires de Malte. Toutefois, les suspensions partielles des chapitres 1 à 27 et des positions 29.04 C III, 35.05 B et 38.12 A I ne bénéficient pas de la réduction précitée.

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
01.01 A II	8,6%	A II a 1 bb 22 bbb	20 %
A III	19 %	A II a 1 bb 33 aaa	20 %
B I	12 %	A II a 1 bb 33 bbb	20 %
C	17 %	A II a 1 cc 11	20 %
01.02 A II a	16 %	A II a 1 cc 22	20 %
A II b 1	13 %	A II a 2 aa	20 %
A II b 2 aa	16 %	A II a 2 bb	20 %
A II b 2 bb	16 %	A II a 2 cc	20 %
01.04 A I b	15 %	A II a 2 dd 11	20 %
A II	5 %	A II a 2 dd 22 aaa	20 %
01.06 A	8,4%	A II a 2 dd 22 bbb	20 %
B I	10,4%	A II b	20 %
B II	10,4%	A III b	5,4%
02.01 A I	13 %	A IV a	20 %
A II a 1 aa 11	20 %	A IV b	20 %
A II a 1 aa 22	20 %	B II a	13 %
A II a 1 aa 33	20 %	B II b 1	15,2%
A II a 1 bb 11 aaa	20 %	B II b 2 aa	13,6%
A II a 1 bb 11 bbb	20 %	B II b 2 bb	13,6%
A II a 1 bb 22 aaa	20 %	B II d	6 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
02.04 A	13 %	B I l 1	15 %
B	5 %	B I l 2	15 %
C II	11,8%	B I m 2 aa	20 %
C III	15 %	B I m 2 bb	20 %
02.06 A	13 %	B I n 1	15 %
C I a 1	24 %	B I n 2	15 %
C I a 2	24 %	B I o 1	15 %
C I b	24 %	B I o 2	15 %
C II	24 %	B I p 1	15 %
03.01 A I a	12,8%	B I p 2	15 %
A I b	8,4%	B I q	15 %
A I c	10 %	B II a	18 %
A II a	6 %	B II b 1	15,6%
A II b	5 %	B II b 2	15,6%
A III	8 %	B II b 3	15,6%
A IV	8,4%	B II b 4	15,6%
B I a 2 aa	16 %	B II b 5	18 %
B I a 2 bb	16 %	B II b 6	15,6%
B I b 2	14,4%	B II b 7	15,6%
B I c 1 aa 11 aaa	22,6%	C	10,8%
B I c 1 aa 11 bbb	22,6%	03.02 A I a	12 %
B I c 1 aa 22	22,6%	A I b	13 %
B I c 1 aa 33	22,6%	A I c 1	11 %
B I c 1 bb 11 aaa	22,6%	A I c 2	11 %
B I c 1 bb 11 bbb	22,6%	A I d	15 %
B I c 1 bb 22	22,6%	A I e	11,2%
B I c 1 bb 33	22,6%	A I f	12 %
B I c 1 ce 11 aaa	22,6%	A II a	20 %
B I c 1 cc 11 bbb	22,6%	A II b	15,2%
B I c 1 ce 22	22,6%	A II c	15,6%
B I c 1 ce 33	22,6%	A II d	16,4%
B I c 2	22,6%	B I	10,2%
B I d 1	23,4%	B II	13,6%
B I d 2	23,4%	B III	15,2%
B I e	9,4%	B IV	16 %
B I f 1	9,4%	B V	14,4%
B I f 2	9,4%	C	11,8%
B I g	8 %	D	13,4%
B I h 1	15 %	03.03 A I a	25 %
B I h 2	15 %	A I b	25 %
B I ij 1	15 %	A II a	11 %
B I ij 2	15 %	A II b 1	13,4%
B I k 1	15 %	A II b2	20 %
B I k 2	15 %	A III a	15,6%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
A III b	15,6%	B I a	17 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net
A IV a	13,2%	B I b	12 % avec min. de perc. de F 70 par 100 kg poids net
A IV b 1	18 %	B II	15 % avec min. de perc. de F 25 par 100 kg poids net
A IV b 2	18 %	B III	15 %
A IV c	18 %	C	13 %
A V	12,4%	D I a	15 % avec min. de perc. de F 125 par 100 kg poids brut
B I b	18 %	D I b	13 % avec min. de perc. de F 80 par 100 kg poids brut
B II	10 %	D II	13 %
B IV a 1 aa	6 %	E	13 %
B IV a 1 bb	8 %	F I a	10,4%
B IV a 2	8 %	F I b	17 %
B IV a 3	8 %	F II a	13 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net
B IV a 4	8 %	F II b	17 % avec min. de perc. de F 100 par 100 kg poids net
B IV b 1	6 %	F III a	14,6%
B IV b 2	8 %	F III b	14,6%
04.01 A	16 %	G I a	13 %
04.05 A II a	12 %		
A II b	12 %		
04.06	27,6%		
05.03 B	0,3%		
05.07 A	0,4%		
B II	1 %		
C	0,6%		
05.13 B	2,4%		
05.15 A I	5 %		
06.01 A	8,4%		
B I	15,6%		
B II	10,4%		
06.02 A II	12 %		
B	3 %		
D	13,4%		
06.03 A I	24 %		
A II	17,6%		
B	20 %		
06.04 B I a	10,4%		
B I b	10,4%		
B II a	8,4%		
B II b	8,4%		
B III	17 %		
07.01 A I	9,2%		
A II a	15 %		
A II b	21 %		
A III a	9 %		
A III b	18 %		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
G I b	17 %	C	9 %
G II a	17 %	D	15 %
G II b	17 %	E	14 %
G III	15,4%	F I	12 %
G IV	17 %	F II	12 %
H I	12 %	F III	12 %
H II	12 %	G	15 %
I J	13 %	07.04 A I	18,4%
K	16 %	A II	18,4%
L	13 %	B	16 %
M I a	11 %	07.05 A I	5,4%
	avec min. de	A II	5,4%
	perc. de F 100	B I	2,6%
	par 100 kg	B II	2,6%
	poids net	C I a	5,4%
M I b	11 %	C I b	5,4%
	avec min. de	C II a	5,4%
	perc. de F 100	C II b	5,4%
	par 100 kg	07.06 C	6 %
	poids net	08.01 A I	12 %
M II	18 %	A II a	12 %
	avec min. de	A II b	12 %
	perc. de F 175	B	20 %
	par 100 kg	C	9 %
	poids net	D	8 %
NI	7 %	E	2 %
N II	7 %	F	2,5%
O	7 %	H	6 %
P I	20 %	08.02 A I a	15 %
P II	16 %	A I b	20 %
Q I	16 %	A II a	15 %
Q II	7,2%	A II b	20 %
Q III	8,4%	B	20 %
R	10,4%	C	8 %
S I	9,4%	D	7,2%
S II	9,4%	E I	16 %
T I	16 %	E II	16 %
T II	16 %	08.03 A	7 %
T III	16 %	B I	10 %
07.02 A	19 %	B II	10 %
B	18,2%	08.04 A I a 1	18 %
07.03 A I	8 %	A I a 2	18 %
A II	8 %	A I b	22 %
B	6,4%	A II a 1	18 %

Numéros		Tarif	Numéros		Tarif
	A II a 2	18 %		B II b	13 %
	A II b	22 %			avec min. de
	B I	6 %			perc. de F 100
	B II	6 %			par 100 kg
08.05	A II	7 %			poids net
	B	8 %		C	9 %
	C	7 %	08.07	A	25 %
	D	2 %		B	22 %
	E	3,2%		C I	15 %
	F I	4 %			avec min. de
	F II	4 %			perc. de F 150
08.06	A I	9 %			par 100 kg
		avec min. de			poids net
		perc. de F 22,50		C II	15 %
		par 100 kg		D I	15 %
		poids ent			avec min. de
	A II a	14 %			perc. de F 150
		avec min. de			par 100 kg
		perc. de F 120		D II	poids net
		par 100 kg		E	10 %
		poids net		08.08	15 %
	A II b	10 %		A I	16 %
		avec min. de			avec min. de
		perc. de F 85			perc. de F 150
		par 100 kg			par 100 kg
		poids net		A II	poids net
	A II c	8 %			14 %
		avec min. de		C	7,4%
		perc. de F 70		D I	11,2%
		par 100 kg		D II	11,2%
		poids net		E	7,2%
	B I	9 %		F I	12 %
		avec min. de		F II	12 %
		perc. de F 22,50	08.09	A	11 %
		par 100 kg		B	11 %
		poids net		C	11 %
		10 %	08.10	A I	18 %
	B II a	avec min. de		A II	18 %
		perc. de F 75		B I	20 %
		par 100 kg		B II	20 %
		poids net		B III	20 %
			08.11	A	16 %
				B	16 %
				C	6,6%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
		B	14 %
		C I	16 %
08.12 A	7,2%	C II	19 %
B	7 %	DI b	17 %
C	16 %	E I	20 %
D	8 %	E II b	25 %
E	3 %	11.03 A	12 %
F I	8,2%	B	12 %
F II	12 %	11.04 A	17 %
G	6 %	B	13 %
08.13	2 %	11.05	19 %
09.01 A I a	9,6%	11.08 B	30 %
A I b	14,6%	12.02 A	8 %
A II a	17 %	12.03 A	13,4%
A II b	20,4%	C I	6,4%
B	14,6%	C II	4,2%
C	20,4%	C III	5 %
09.02 A	11,5%	D	8,4%
B I	9 %	E	10 %
B II	9 %	12.05	2 %
09.04 A I b	10 %	12.06	9,6%
A II c 1	10 %	12.07 A	3 %
A II c 2	10 %	C	2 %
B I	12 %	E	3 %
B II a	12,5%	K I	1,5%
B II b	12,5%	K II	1,5%
09.05	11,5%	12.08 A	8 %
09.06 A	10 %	B I	2 %
B	15,4%	B II	9 %
09.07 A	15 %	C	4,2%
B	19,4%	12.10 A	9 %
09.08 A II a	15 %	13.02 B	0,2%
B I	18 %	13.03 A III	0,4%
B II	12,5%	A IV	1,6%
B III	5 %	AV	1,5%
09.09 A I	5 %	A VI	1,5%
A II	23 %	A VII	1,6%
A III b 2 aa	5 %	A VIII a	0,9%
A III b 2 bb	5 %	B I a	24 %
B I	26 %	B I b	7,2%
B III a	10 %	B II a	14 %
B III b	10 %	B II b	4,2%
09.10 A I	14 %	C I	0,7%
A II	17 %	C II	1 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
14.01 A II	0,6%	B III b 2 aa	20,4%
D	0,3%	B III b 2 bb	26 %
15.02 A	0,4%	16.03 B	7 %
B I	7,6%	C	20 %
B II	7,6%	16.04 A I	30 %
15.03 A II	8 %	A II	30 %
B	4 %	B I	13,6%
C	12 %	B II	13,6%
15.04 A I	6 %	C	20,4%
15.05 A	1,5%	D	25 %
B	2,1%	E	24,2%
15.06	0,7%	F	25 %
15.07 B	3 %	G	20 %
C II a	8 %	16.05 A I	16,8%
C II b	8 %	A II	16,8%
D I a 1	4 %	B I a 1	20 %
D I a 3	5 %	B I a 2	20 %
D I b 2	8 %	B I b	20 %
D II a 1	9 %	B II a	20 %
D II a 2	14 %	B II b	20 %
D II b 1 aa	20 %	17.04 A	6,3%
D II b 1 bb	20 %	B I	9,7%
D II b 2 aa	10 %	B II	9,7%
D II b 2 bb	15 %	C	14,5%
15.08	4,2%	D I a	14,5%
15.09	1,8%	D II b 1	14,5%
15.10 A	2,5%	D I b 2	14,5%
B	2,1%	D I b 3 aa	14,5%
C	1,4%	D I b 3 bb	14,5%
D	2,5%	D I b 4	14,5%
15.11 A	0,4%	D I b 5	14,5%
B	1,9%	D I b 6	14,5%
15.12 A	20 %	D I b 7	14,5%
B	17 %	D I b 8	14,5%
15.13	25 %	D II a	14,5%
15.14	1,2%	D II b 1	14,5%
15.15 B	1,8%	D II b 2	14,5%
15.16 B	1,2%	D II b 3	14,5%
15.17 B I	5 %	D II b 4	14,5%
B II	2 %	18.01	5,4%
16.02 A I	16,8%	18.02	6,1%
B II	17 %	18.03	5,1%
B III b 1	26 %	18.04	4 %
		18.05	5,4%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
18.06 A I	13,9%	19.04	11 %
A II	13,9%	19.05 A	9,2%
A III	13,9%	B	9,2%
B I	14 %	C	9,2%
B II a	14 %	19.06	9,5%
B II b	14 %	19.07 A	12 %
C I	14 %	B	8,8%
C II a 1	14 %	C	16,7%
C II a 2	14 %	D I	16,5%
C II b 1	14 %	D II	16,5%
C II b 2	14 %	19.08 A I	4,8%
C II b 3	14 %	A II	4,8%
C II b 4	14 %	A III	4,8%
D I a	14 %	B I a	4,8%
D I b	22,3%	B I b	4,8%
D II a 1	14 %	B II a	4,8%
D II a 2	22,3%	B II b 1	4,8%
D II b 1	14 %	B II b 2	4,8%
D II b 2 aa	22,3%	B II c 1	4,8%
D II b 2 bb	22,3%	B II c 2	4,8%
D II c 1	14 %	B II d 1	4,8%
D II c 2	22,3%	B II d 2	4,8%
19.01 A	9,6%	B III a 1	4,8%
B	9,6%	B III a 2	4,8%
19.02 A	12,7%	B III b 1	4,8%
B I a 1	12,7%	B III b 2	4,8%
B I a 2 aa	12,7%	B III c 1	4,8%
B I a 2 bb	12,7%	B III c 2	4,8%
B I b 1	12,7%	B IV a 1	4,8%
B I b 2	12,7%	B IV a 2	4,8%
B I c 1	12,7%	B IV b 1	4,8%
B I c 2	12,7%	B IV b 2	4,8%
B I d 1	12,7%	B V a	4,8%
B I d 2	12,7%	B V b	4,8%
B I e 1	12,7%	20.01 B I a 1	22 %
B I e 2	12,7%	B I a 2	22 %
B I f 1	12,7%	B I b 1	22 %
B I f 2	12,7%	B I b 2	22 %
B I g	12,7%	B II a	22 %
B II a	12,7%	B II b 1	22 %
B II b	12,7%	B II b 2	22 %
19.03 A	3,9%	B II c 1	22 %
B I	3,9%	B II c 2	22 %
B II	3,9%		

Numéros		Tarif	Numéros		Tarif
20.02	A I	23 %	B I	d 2 aa	32 %
	A II	23 %	B I	d 2 bb	32 %
	B	18,4%	B I	e 1	32 %
	C	18 %	B I	e 2	32 %
	D	22 %	B I	f 1	32 %
	E	20 %	B I	f 2	32 %
	F I	20 %	B II	a 2	20 %
	F II	20 %	B II	a 3	21,4%
	G	24 %	B II	a 4	22,2%
	H I a	22,4%	B II	a 5 aa	22,2%
	H I b	22,4%	B II	a 5 bb	22,2%
	H I c	22,4%	B II	a 6 aa	22,2%
	H II a 1	22,4%	B II	a 6 bb	22,2%
	H II a 2	22,4%	B II	a 7 aa	22,2%
	H II b 1	22,4%	B II	a 7 bb	22,2%
	H II b 2	22,4%	B II	a 7 cc	22,2%
20.03	A I	26 %	B II	a 8 aa	21,4%
	A II	26 %	B II	a 8 bb	22,2%
	B I	26 %	B II	b 2	20 %
	B II	26 %	B II	b 3	22,6%
20.04	B I	25 %	B II	b 4	24,2%
	B II	25 %	B II	b 5 aa	24,2%
20.05	A I	30 %	B II	b 5 bb	24,2%
	A II	30 %	B II	b 6 aa	24,2%
	B I	27,6%	B II	b 6 bb	24,2%
	B II	27,6%	B II	b 7 aa	24,2%
	B III	27, 6%	B II	b 7 bb	24,2%
	C I a	30 %	B II	b 7 cc	24,2%
	C I b	30 %	B II	b 8 aa	22,6%
	C II	30 %	B II	b 8 bb	24,2%
	C III	30 %	B II	c 1 aa 11	17 %
20.06	A I a	15 %	B II	c 1 aa 22	17 %
	A I b	15 %	B II	c 1 bb 11	19 %
	A II a	18 %	B II	c 1 bb 22	19 %
	A II b	18 %	B II	c 1 cc 11	23 %
	B I a	32 %	B II	c 1 cc 22	23 %
	B I b 1 aa	32 %	B II	c 1 cc 33	23 %
	B I b 1 bb	32 %	B II	c 1 cc 44	23 %
	B I b 2 aa	32 %	B II	c 1 dd	23 %
	B I b 2 bb	32 %	B II	c 2 aa 11 AA	23 %
	B I c 1	32 %	B II	c 2 aa 11 BB	23 %
	B I c 2	32 %	B II	c 2 aa 11 CC	23 %
	B I d 1 aa	32 %	B II	c 2 aa 22 AA	23 %
	B I d 1 bb	32 %	B II	c 2 aa 22 BB	23 %

Numéros		Tarif	Numéros		Tarif
20.07	B II c 2 aa 22 CC	23 %	B II a 2		15,8%
	B II c 2 bb 11 AA	23 %	B II a 3 aa		18,2%
	B II c 2 bb 11 BB	23 %	B II a 3 bb		19 %
	B II c 2 bb 11 CC	23 %	B II a 4 aa		19,2%
	B II c 2 bb 22 AA 111	23 %	B II a 4 bb		20 %
	B II c 2 bb 22 AA 222	23 %	B II a 5 aa		20,2%
	B II c 2 bb 22 BB	23 %	B II a 5 bb		21 %
	B II c 2 bb 22 CC	23 %	B II a 6 aa		21,2%
	A I a 1	50 %	B II a 6 bb		22 %
	A I a 2	50 %	B II a 7 aa 11		19,2%
	A I b 1 aa	50 %	B II a 7 aa 22		20 %
	A I b 1 bb	50 %	B II a 7 bb 11		21,2%
	A I b 2 aa	50 %	B II a 7 bb 22		22 %
	A I b 2 bb	50 %	B II b 1 aa		19,2%
	A II a	42 %	B II b 1 bb		19,2%
	A II b 1	42 %	B II b 2 aa		15,8%
	A II b 2	42 %	B II b 2 bb		15,8%
	A III a 1	42 %	B II b 3 aa		18,2%
	A III a 2	42 %	B II b 3 bb		18,2%
	A III b 1 aa	42 %	B II b 3 cc		19 %
	A III b 1 bb	42 %	B II b 4 aa		18,2%
	A III b 2 aa	42 %	B II b 4 bb		18,2%
	A III b 2 bb	42 %	B II b 4 cc		19 %
	B I a 1 aa	28 %	B II b 5 aa		19,2%
	B I a 1 bb 11	28 %	B II b 5 bb		19,2%
	B I a 1 bb 22	28 %	B II b 5 cc		20 %
	B I a 2 aa	24,2%	B II b 6 aa		20,2%
	B I a 2 bb	25 %	B II b 6 bb		20,2%
	B I a 3	25 %	B II b 6 cc		21 %
	B I b 1 aa 11	28 %	B II b 7 aa		21,2%
	B I b 1 aa 22 AA	28 %	B II b 7 bb		21,2%
	B I b 1 aa 22 BB	28 %	B II b 7 cc		22 %
	B I b 1 bb 11	28 %	B II b 8 aa 11		19,2%
	B I b 1 bb 22 AA	28 %	B II b 8 aa 22		19,2%
	B I b 1 bb 22 BB	28 %	B II b 8 aa 33		20 %
	B I b 2 aa	24,2%	B II b 8 bb 11		21,2%
	B I b 2 bb	24,2%	B II b 8 bb 22		21,2%
	B I b 2 cc	25 %	B II b 8 bb 33		22 %
	B I b 3 aa	24,2%	21.01 A I		5,4%
	B I b 3 bb	24,2%	A II		9,7%
	B I b 3 cc	25 %	B I		6,6%
	B I b 4 aa	25 %	B II		16,9%
	B I b 4 bb	25 %	21.02 A		5,7%
	B II a 1	19,2%	B		4,3%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
21.03 A I	2,5%	F I d 1	14,5%
A II	1,2%	F I d 2 aa	14,5%
B	4,8%	F I d 2 bb	14,5%
21.04 B	5,5%	F I e 1	14,5%
21.05	5,6%	F I e 2	14,5%
21.06 A I	5,4%	F I f	14,5%
A II a	16,4%	F II a 1	14,5%
A II b	16,4%	F II a 2 aa	14,5%
A III	7,3%	F II a 2 bb	14,5%
B I	4,1%	F II a 2 cc	14,5%
B II	2,5%	F II b 1	14,5%
C	3,4%	F II b 2 aa	14,5%
21.07 A I	14,5%	F II b 2 bb	14,5%
A II	14,5%	F II c 1	14,5%
A III	14,5%	F II c 2 aa	14,5%
B I	14,5%	F II c 2 bb	14,5%
B II a	14,5%	F II d 1	14,5%
B II b	14,5%	F II d 2	14,5%
C I	14,5%	F II e	14,5%
C II a	14,5%	F III a 1	14,5%
C II b	14,5%	F III a 2 aa	14,5%
D I a 1	14,5%	F III a 2 bb	14,5%
D I a 2	14,5%	F III b 1	14,5%
D I b 1	14,5%	F III b 2	14,5%
D I b 2	14,5%	F III c 1	14,5%
D I b 3	14,5%	F III c 2	14,5%
D II a 1	14,5%	F III d 1	14,5%
D II a 2	14,5%	F III d 2	14,5%
D II a 3	14,5%	F III e	14,5%
D II a 4	14,5%	F IV a 1	14,5%
D II b	14,5%	F IV a 2	14,5%
E	14,5%	F IV b 1	14,5%
F I a 1	6,3%	F IV b 2	14,5%
F I a 2 aa	14,5%	F IV c	14,5%
F I a 2 bb	14,5%	F V a 1	14,5%
F I a 2 cc	14,5%	F V a 2	14,5%
F I b 1	14,5%	F V b	14,5%
F I b 2 aa	14,5%	F VI a 1	14,5%
F I b 2 bb	14,5%	F IV a 2	14,5%
F I b 2 cc	14,5%	F VI b 1	14,5%
F I c 1	14,5%	F VI b 2	14,5%
F I c 2 aa	14,5%	F VI c	14,5%
F I c 2 bb	14,5%	F VII a 1	14,5%
F I c 2 cc	14,5%	F VII a 2	14,5%

Numéros		Tarif	Numéros		Tarif
	F VII b 1	14,5%	22.07	A	F 80 l'hl par degré d'alcool avec min. de perc. de F 450 l'hl
	F VII b 2	14,5%		B I	F 1.500 l'hl
	F VIII a	14,5%		B II a	F 600 l'hl
	F VIII b	14,5%		B II b 1	F 450 l'hl
	F IX	14,5%		B II b 2	F 450 l'hl
22.01	A	1,2%	22.08	A	F 800 l'hl
22.02	A	4,8%		B I	F 1.500 l'hl
	B I	8,9%		B II	F 1.500 l'hl
	B II	8,9%	22.09	A I	F 80 l'hl par degré d'alcool + F 500 l'hl
	B III	8,9%		A II	F 80 l'hl par degré d'alcool
22.03		7,5%		B II	8,2% ave minimum de F 20 l'hl par degré d'alcool
22.04		40 %		C I a	F 15 l'hl par degré d'alcool
22.05	A	F 2.000 l'hl		C I b	+ F 90 par hl
	B	F 2.000 l'hl		C I a	F 15 l'hl par degré d'alcool
	C I a	F 600 l'hl		C I b	+ F 90 par hl
	C I b	F 450 l'hl		C II a	F 15 l'hl par degré d'alcool + F 90 l'hl
	C II a	F 700 l'hl		C II b	F 15 l'hl par degré d'alcool
	C II b	F 550 l'hl		C III a 1	F 10 l'hl par degré d'alcool + F 90 l'hl
	C III a 1	F 690 l'hl		C III a 2	F 10 l'hl par degré d'alcool
	C III a 2 aa	F 560 l'hl		C III b 1	F 10 l'hl par degré d'alcool + F 90 l'hl
	C III a 2 bb	F 600 l'hl		C III b 2	F 10 l'hl par degré d'alcool + F 90 l'hl
	C III b 1	F 850 l'hl		C IV a	F 20 l'hl par degré d'alcool + F 90 l'hl
	C III b 2	F 700 l'hl			
	C IV a 1	F 740 l'hl			
	C IV a 2 aa	F 610 l'hl			
	C IV a 2 bb	F 650 l'hl			
	C IV b	F 950 l'hl			
	C V a	F 80 l'hl par degré d'alcool + F 500 l'hl			
	C V b	F 80 l'hl par degré d'alcool			
22.06	A I	F 255 l'hl			
	A II	F 210 l'hl			
	B I	F 285 l'hl			
	B II	F 240 l'hl			
	C I	F 20 l'hl par degré d'alcool + F 150 l'hl			
	C II	F 20 l'hl par degré d'alcool			

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
		A II b	F 140 les 1.000 kg poids net
C IV b	F 20 l'hl par degré d'alcool	25.03 B	1,4%
C V a	F 20 l'hl par degré d'alcool	25.09 A I b	0,5%
	+ F 150 l'hl	A II	1,2%
C V b	F 20 l'hl par degré d'alcool	B	0,6%
22.10 A I	F 400 l'hl	25.11 B	0,3%
A II	F 300 l'hl	25.13 A	1,9%
B I	F 400 l'hl	B II	0,3%
B II	F 300 l'hl	25.15 B II	2 %
23.01 B	2 %	25.16 B I	1,2%
23.02 B I	21 %	B II a	1 %
B II	8 %	25.18 B	0,7%
23.05 A II	F 80 par litre d'alcool total	C	0,9%
23.06 A I b	F 80 par litre d'alcool total	25.22	1 %
B	2,4%	25.23	1,4%
23.07 A	6,6%	25.27 B I	1,4%
C	15 %	B II	0,3%
24.01 A	15 %	25.31 A	0,7%
	avec maximum de F 3.500 les 100 kg poids net	26.03 C	0,5%
B	24 %	26.04 A	0,5%
	avec minimum de F 1.410 et maximum de F 1.700 les 100 kg poids net	27.03 B	0,5%
24.02 A	32,4%	27.04 A I	0,5%
B	17,2%	C	0,5%
C	35 %	27.05	0,5%
D	21,6%	27.07 A I	1,4%
E	8,6%	A II	0,3%
F	7,8%	B I	1,8%
G	8,6%	C	1 %
25.01 A I	F 15 les 1.000 kg poids net	D	0,7%
A II a	F 45 les 1.000 kg poids net	G II	1 %
		27.10 A I	2,5%
		A II	2,5%
		A III a 1	8,4%
		A III a 2	8,4%
		A III b	8,4%
		B I	2,5%
		B II	2,5%
		B III a	8,4%
		B III b	8,4%
		C I a	1,8%
		C I b	1,8%
		C I c	6 %
		C II a	1,8%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
C II b	1,8%	28.06	2,8%
C II c	6 %	28.07	3,6%
C III a	2,1%	28.08	0,9%
C III b	2,1%	28.09	2,8%
C III c	7,2%	28.10	3,9%
C III d	7,2%	28.11 A	1,9%
27.11 A I	0,5%	B	2,6%
A II	0,5%	C	2,6%
A III	1,9%	28.12	1,4%
B I	0,5%	28.13 A	2,4%
B II	0,5%	B	1,9%
27.12 A I	0,6%	C	2,1%
A II	0,6%	D	2,8%
A III	2,1%	E	1,9%
B	7,6%	F	2,4%
27.13 A I	0,5%	28.14 A I	3,6%
A II	1,8%	A II	3,3%
B I a	0,6%	A III	3,3%
B I b	0,6%	A IV	2,8%
B I c	2,1%	B	2,6%
B II	6,8%	28.15 A	2,4%
27.14 C II	2,2%	B	1,9%
27.16 A	1 %	C	1,4%
B	0,3%	28.16	3,3%
28.01 A	2,1%	28.17 A	3,8%
B	3,6%	B	3,5%
C	3,6%	C	2,4%
D II	3,6%	28.18 A	2,8%
28.02	1,9%	B	2,6%
28.03	0,9%	C I	1,6%
28.04 A	1,4%	C II	2,4%
B	2,1%	28.19	3,8%
C I	2,1%	28.20 A	2,6%
C III	0,7%	B	2,2%
C IV	2,8%	28.21	4 %
CV	1,9%	28.22 A	2,4%
28.05 A I	1,6%	B	3,6%
A II	2,1%	28.23	1,9%
A III	1,6%	28.24	1,9%
A IV	1,2%	28.25	2,8%
B	2,6%	28.28	2,6%
C	0,9%	28.27	3,6%
D I	F 100 la	28.28 A	2,8%
	bonbonne	B	2,4%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
C I	1,9%	28.35 A I	2,6%
C II	3,1%	A II	1,9%
DI	2,4%	A III	3,6%
D II	3,1%	B I	2,8%
E II	2,1%	B II	3,6%
F	2,4%	28.36	3,6%
G	1,9%	28.37	2,4%
H I	1,6%	28.38 A I	2,1%
H II	2,4%	A II	0,9%
IJ	2,4%	A III	3,3%
K I	1,2%	A IV	2,8%
K II	2,8%	A V	2,4%
L	1,6%	A VI	1,6%
M	3,3%	A VII	1,9%
28.29 A I	2,1%	A VIII	2,4%
A II	3,3%	B I	2,8%
A III	2,4%	B II	3,6%
B I	3,6%	B III	3,1%
B II	2,1%	B IV	3,3%
B III	2,6%	C	3,1%
B IV	2,4%	28.39 A	2,4%
28.30 A I	3,3%	B I	2,6%
A II	2,6%	B II	2,4%
A III	1,9%	B III	2,8%
A IV	0,7%	B IV	2,6%
A V	3,1%	B V	1,9%
A VI	1,6%	B VI	3,6%
A VII	2,8%	B VII	3,3%
B I	1,2%	28.40 A	2,8%
B II	2,4%	B I	2,4%
28.31 A	2,4%	B II a	3,3%
B I	3,3%	B II b	3,3%
B II	3,6%	28.41 A I	2,4%
28.32 A I	2,4%	A II	3,3%
A II	2,1%	B I	1,9%
A III	2,8%	B II	2,8%
B I	1,6%	28.42 A I	2,8%
B II	1,9%	A II	3,1%
B III	2,1%	A III	2,1%
B IV	2,8%	A IV	1,4%
28.33	3,6%	A V	2,4%
28.34 A	3,6%	A VI	3 %
B	3,6%	A VII	2,6%
C	3,6%	B	3,3%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
28.43 A I	3,6%	B	3,6%
A II	3,1%	28.55 A	2,4%
A III	2,6%	B	2,1%
B	3,6%	C	3,3%
28.44 A	2,8%	28.56 A	2,5%
B	2,4%	B	1,6%
C	3,6%	C	4,2%
28.45 A	2,6%	D	2,8%
B	2,8%	E	2,4%
28.46 A I a 2	1,4%	28.57 A	1,9%
A II	2,4%	B	1,9%
B	2,4%	C I	2,1%
A I b	3,6%	C II	3,1%
28.47 A	3,6%	D	2,6%
B I	4 %	E	2,4%
B II	3,7%	28.58 A	0,9%
C	3,6%	B	2,8%
D	3,3%	C	2,4%
E	1,9%	D	2,8%
F	3,1%	29.01 A I	5,2%
28.48 A	2,4%	B I	3,8%
B	1,6%	B II a	5,2%
C	3,6½	C I	2,8%
D	1,4%	C II	3,3%
E	1,6%	D I a	4,8%
F I	2,4%	D II	1,9%
F II	3,3%	D III	2,4%
F III	2,6%	D V	3,6%
F IV	2,8%	D VI	3,1%
F V	1,9%	D VII	3,1%
F VI	4 %	29.02 A I	4,3%
F VII	3,7%	A II a 1	4,3%
F VIII	3,3%	A II a 2	3,8%
28.49 A I	2,4%	A II b	4,5%
A II	1,4%	A III	5,5%
B	2,4%	A IV	5,2%
C I	2,8%	A V	4 %
C II	0,9%	B	4 %
28.50 A I b 2	0,4%	C	4,3%
28.51 A	3 %	29.03 A	3,8%
B	2,8%	B I	2,4%
28.52 B	1,2%	B II	3,8%
28.53	1,6%	C I	3,3%
28.54 A	4,3%	C II	3,8%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
29.04 A I	4,3%	A III d	3,8%
A II	3,6%	B I	4,8%
A III a	1,9%	B II	3,3%
A III b	3,3%	C I	4,5%
A IV	4,8%	C II	3,6%
A V	4,7%	D	3,3%
B I	3,3%	29.09	4,7%
B II	3,6%	29.10 A	3,1%
C I	4,9%	B	4,3%
C II	12 %	29.11 A I	4,3%
C III a 1	12 %	A II	5,7%
C III a 2	12 %	A III	4 %
C III b 1	12 %	A IV	4,5%
C III b 2	12 %	A V	3,8%
C IV	3,3%	B	3,3%
C V	4,3%	C I	4,3%
29.05 A I	4,8%	C II	3,8%
A II	2,6%	D	3,8%
A III	3,3%	E I	4,8%
A IV	3,8%	E II	3,6%
B I	3,1%	29.12	3,8%
B II	4 %	29.13 A I a	3,3%
29.06 A I	0,9%	A I b	3,3%
A II	0,7%	A II	2,8%
A III	4,3%	B I a	2,6%
A IV	4 %	B I b	3,8%
B I	4 %	B II	3,6%
B II	4,3%	C I	3,3%
B III	4 %	C II	4 %
B IV	2,8%	C III	4,3%
B V	3,6%	D I	3,3%
C	4,3%	D II	4,3%
29.07 A	3,6%	E	4,3%
B	4,3%	F	4 %
C I	2,4%	G I	3,3%
C II	3,8%	G II	5,5%
C III	4,3%	G III	3,8%
D	4,3%	29.14 A I	4,5%
29.08 A I a	5,2%	A II a 1	3,3%
A I b	4 %	A II a 2	5 %
A II	4 %	A II b 1	2,4%
A III a	3,1%	A II b 2	4,5%
A III b	4 %	A II b 3	3,3%
A III c	4 %	A II b 4	4 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
A II c 1	4,8%	A IV a	4,5%
A II c 2	4,5%	A IV b	1,6%
A II c 3	3,1%	A IV c	4,8%
A II c 4	2,8%	A V	5,5%
A II c 5	4 %	A VI	4,8%
A III	4,8%	A VII a	3,1%
A IV	4,3%	A VII b	3,8%
A V	3,8%	A VIII a	3,6%
29.14 A VI	5,5%	A VIII b	4,3%
A VII	2,6%	B I a	5 %
A VIII	3,6%	B I b	4,5%
A IX	3,1%	B I c 1	5,2%
A X a	2,6%	B I c 2	4,3%
A X b	3,8%	B I d	5 %
A XI a	2,8%	B II	4,3%
A XI b 1	3,1%	B III	3,8%
A XI b 2	3,6%	B IV a	3,3%
A XII	3,8%	B IV b	4 %
B I	4 %	B V	4,3%
B II a	3,1%	B VI	4 %
B II b	3,8%	C I	3,1%
B III a	2,8%	C II	4,8%
B III b	3,8%	C III	4 %
B IV a	2,8%	D	4 %
B IV b	3,6%	29.17	4,3%
C	4 %	29.18 A	2,8%
D I	4 %	B	3,6%
D II	4,5%	C	3,6%
D III	4,5%	D	4 %
D IV	3,8%	29.19 A	3,6%
29.15 A I	4,5%	B	3,3%
A II	4 %	C	4 %
A III	3,6%	29.20	4,3%
A IV a	2,8%	29.21	4 %
A IV b	3,8%	29.22 A I	3,8%
A V	3,1%	A II	2,6%
B	3,3%	A III	3,3%
C I	4,3%	29.22 B I	3,8%
C II	3,3%	B II	2,8%
C III	4,3%	C I	3,1%
29.16 A I	4 %	C II	3,8%
A II	3,6%	D I a	3,3%
A III a	2,1%	D I b	3,8%
A III b	4,3%	D II	1,9%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
D III	3,8%	29.31 A	3,3%
D IV	3,6%	B	4,3%
D V a	1,9%	29.32	4 %
D V b	3,8%	29.33	4 %
D VI a	3,3%	29.34 A	4,8%
D IV b	3,8%	B	4,3%
D VII	3,8%	29.35 A	3,3%
E I	3,3%	B	4 %
E II	3,8%	C	3,3%
29.23 A I	3,3%	D	3,1%
A II	3,8%	E	2,4%
B I	4,3%	F	2,8%
B II	3,8%	G	3,3%
C	3,8%	H	4 %
D I	3,1%	I J	3,1%
D II	3,6%	K I	3,1%
D III	5,7%	K II	5,2%
D IV	3,3%	L	4,3%
D V	4 %	M	2,8%
E	4 %	N	4,3%
29.24 A	2,6%	O	2,4%
B	4 %	P	4,3%
29.25 A I	3,8%	Q	3,3%
A II a	3,3%	R	4,3%
A II b	4 %	S	2,5%
A III	4,3%	T	3,1%
B I a	2,8%	29.36	3,3%
B I b	3,6%	29.37	4 %
B II a	5,2%	29.38 A	2,1%
B II b	4,5%	B I	1,3%
B II c	4 %	B II	1,7%
B III a	3,6%	B III	4,3%
B III b	4 %	B IV	2,8%
29.26 A I	3,6%	B V	2,7%
A II	4 %	C I	1,6%
B I	4,3%	C II	3,3%
B II a	4 %	D	3,5%
B II b	4,3%	29.39 A	4 %
B II c	2,6%	B	3,8%
B II d	4 %	C I	2,6%
29.27	4,5%	C II	3,6%
29.28	3,8%	D I	2,6%
29.29	4 %	D II	3,3%
29.30	4 %	E	3,3%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
29.40	3,1%	31.04 B	0,7%
29.41 A	2,8%	31.05 A I	1,9%
B	2,6%	A II a	1,9%
C	4,3%	A II b	1,9%
D	3,3%	A II c 1	2,4%
29.42 A I	3,1%	A II c 2	1,4%
A II	4 %	A III b 1	2,4%
B I	2,1%	A III b 2	1,4%
B II	2,8%	A IV a	2,4%
C I	3,1%	A IV b	0,9%
C II b	3,3%	B	2,6%
C III	2,4%	32.01 A	2,7%
C IV	3,8%	C	2,7%
C V	2,6%	D	2,4%
C VI a	2,4%	32.02	2,4%
C VI b	3,6%	32.03	2,4%
C VII	4 %	32.04 A II	1,4%
C VIII	2,5%	A III	0,7%
29.43 A	4,5%	A IV	1,6%
B	6 %	B	2,4%
29.44 A	5 %	32.05 A	3,3%
B	3,1%	B	4,2%
C	2,4%	C	5 %
29.45 A	3,1%	D	3,1%
B	4,8%	E	2,5%
30.01 A I	2,4%	32.06	4,2%
A II a	0,7%	32.07 A I	2,1%
A II b	1,9%	A II	2,1%
B	2,6%	A III	2,8%
30.02 A	2,8%	A IV	2,8%
B	4 %	A V a	2,6%
C	3,3%	AV b	4 %
30.03 A I	6 %	A VI b	3,3%
A II a 1	3,9%	B	3,8%
A II a 2	3,3%	C	2,4%
A II b	2,3%	32.08 A	3,6%
B I	7,1%	B	3,1%
B II a	5,2%	C	2,4%
B II b	3,1%	D	1,4%
30.04	3,3%	32.09 A I	3,8%
30.05	3,6%	A II	3,6%
31.02 B	2,4%	B	3,3%
31.03 A II	1,4%	C	3,8%
B	0,7%	32.10	4,3%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
32.11	3,3%	B	2,6%
32.12	2,1%	36.02	3,8%
32.13 A	3,6%	36.03	2,8%
B	3,3%	36.04	5,7%
C	3,8%	36.05 A	3,1%
33.01 A I	3,3%	B	3,3%
A II a	0,9%	36.06	3,3%
B I	3,6%	36.07	2,8%
B II	1,9%	36.08	4,5%
C	1,6%	37.01	4 %
33.02	1,9%	37.02	3,8%
33.03	2,1%	37.03	4,3%
33.04	2,4%	37.04 A II	F 120 les 100 m
33.05	2,8%	37.05 A	1,2%
33.06 A	3,8%	B	2,4%
B	3,3%	37.07 B I	F 20 les 100 m
34.01	3,6%	B II b	F 40 les 100 m
34.02	3,6%	B II c	F 45 les 100 m
34.03 A	1,9%	B II d	F 60 les 100 m
B	1,9%	37.08	2,8%
34.04	2,4%	38.01 A I	1,9%
34.05	2,8%	A II	1,3%
34.06	3,8%	B	1,6%
34.07	3,1%	38.02	1,6%
35.01 A I	2 %	38.03 A	3,1%
A II	5 %	B	2,6%
A III	14 %	38.04 A	2,4%
B	3,9%	B	0,9%
C	10 %	38.05 B	1,6%
35.02 A II b	3 %	38.06	2,1%
B	3,6%	38.07 A	1,2%
35.03 A	2,4%	B	1,2%
B	3,6%	C	1,4%
35.04	2,4%	38.08 A	1,5%
35.05 A	15,9%	B	1,4%
B I	13,6%	C	1,9%
B II	13,6%	38.09 A	0,7%
B III	13,6%	B	2,6%
B IV	13,6%	C	3,8%
35.06 A I a	2,6%	D	1,9%
A I b	4,5%	38.10	1,9%
A II	3,8%	38.11 A	2,1%
B	4,5%	B	1,9%
36.01 A	1,9%	C	2,8%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
38.12 A I a	14,1%	C IV	4,3%
A I b	14,1%	C V	5,2%
A I c	14,1%	C VI	5,2%
A I d	14,1%	C VII	5,2%
A II	2,6%	C VIII	4,3%
B	3,3%	39.02 A	4,3%
38.13 A	3,3%	B	3,1%
B	1,6%	C I a	4,8%
C	2,1%	C I b	5,5%
38.14 A	4,7%	C II	4,3%
B I a	2,4%	C III	5,5%
B I b	3,1%	C IV	5,5%
B II	3,5%	C V	5,5%
B III	3,3%	C VI a	4,8%
38.15	3,1%	C VI b	5,5%
38.16	2,1%	C VII a	4,8%
38.17	3,6%	C VII b	5,5%
38.18	3,3%	C VIII	4,5%
38.19 A	1,6%	C IX	3,6%
B	1,2%	C X	5 %
C	2,4%	C XI	4 %
D	2,6%	C XII	5 %
F	3,1%	C XIII	3,6%
G I	2,1%	C XIV a	5 %
G II	3,3%	C XIV b	5,5%
H	3,3%	39.03 A	3,1%
I J	2,8%	B I a	5,2%
K	2,4%	B I b 1	5,5%
L	0,9%	B I b 2	3,6%
M	2,1%	B I c	3,1%
N	2,4%	B II a 1	4,8%
O	3,6%	B II a 2	2,8%
P	1,4%	B II b 1 aa	3,6%
Q	3,8%	B II b 1 bb	4 %
R	3,8%	B II b 2	3,3%
S	3,8%	B III a	4,5%
T	4,3%	B III b 1	3,6%
39.01 A	3,6%	B III b 2	3,1%
B	3,1%	B III b 3	4,5%
C I a	3,6%	B III b 4 aa	3,3%
C I b	3,8%	B III b 4 bb	4 %
C II a	3,6%	B IV a	3,3%
C II b	4 %	B IV b 1	2,8%
C III	4,8%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
B IV b 2	3,3%	40.15 A	1,4%
B IV b 3	3,8%	40.16	2,7%
B IV b 4 aa	2,6%	41.02 B I	2,4%
B IV b 4 bb	3,3%	B II	2,5%
B V a 1	3,6%	41.03 B I	1 %
B V a 2	4,5%	B II	1,8%
B V b 1	3,8%	41.04 B I	1,2%
B V b 2 aa	3,8%	B II	1,8%
B V b 2 bb	4,8%	41.05 B I	1,4%
B VI	2,6%	B II	1,6%
39.04	2,4%	41.06 A	1,8%
39.05 A	2,6%	B	1,8%
B	3,3%	41.07	1,8%
C	3,3%	41.08	1,8%
39.06 A	2,1%	41.10	1,8%
B	4,8%	42.01	3,2%
39.07 A	5,5%	42.02 A	4,6%
B	3,6%	B	2,7%
C	3,3%	42.03 A	2,8%
D	3,3%	B I	3,9%
E	5,2%	B II	3,5%
40.02 A	1,4%	B III	3,6%
C	1,8%	C	2,7%
40.03	0,3%	42.04 A	1,8%
40.05 A	1,1%	B	2,8%
B	1,9%	C	2,5%
C	1,4%	42.05	2,5%
40.06 A	2,5%	42.06 A	1,8%
B	1,9%	B	2,1%
40.07 A	3,1%	43.02 A	1,5%
B	2,5%	43.03 A	3,4%
40.08 A I	3,2%	B	2,5%
A II	2,5%	C	3,4%
B	2,1%	43.04	3,2%
40.09	2,5%	44.02	1,9%
40.10	3,1%	44.03 A	1 %
40.11 A	2,7%	44.05 B	3,1%
B	3,2%	44.06	1 %
40.12	3,6%	44.07 A	1,8%
40.13 A	2,8%	B	1 %
B	3,6%	44.08	1,2%
40.14 A	2,8%	44.09	1,4%
B I	2,1%	44.10	1 %
B II	2,2%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
44.11	1,8%	B I b	1 %
44.12	1,8%	B II a	1 %
44.13 A	1,5%	B II b	1 %
B	1,8%	47.02 A II b	0,5%
44.14 B	2,1%	48.01 A	2,1%
44.15 A	3,9%	B	2,5%
B	4 %	C I	1 %
44.16	1,8%	C II	3,8%
44.17	1,4%	D	1,5%
44.18	3,6%	E	3,8%
44.19	2,7%	48.02	2,7%
44.20	2,7%	48.03	4,1%
44.21 A	3,9%	48.04	4,1%
B	3,1%	48.05 A	4,6%
44.22	1,9%	B	4,2%
44.23 A	1,9%	48.06	4 %
B I	2,5%	48.07 A	3,7%
B II	2,1%	B	3,1%
44.24	2,7%	C	3,7%
44.25 A	2,3%	D	3,7%
B	2,1%	48.08	4,1%
44.26 A	1,2%	48.09	3,5%
B	2,8%	48.10	2,7%
44.27	2,5%	48.11 A	4,2%
44.28 A	1,2%	B	4,1%
B	2,3%	48.12	4,5%
C	2,5%	48.13	3,7%
45.01 A	3,4%	48.14	4,8%
B	4 %	48.15 A	2,3%
45.02	2,6%	B	3,8%
45.03	5 %	48.16 A	4,8%
45.04 A	4,8%	B	4,8%
B	5 %	48.17	4,5%
46.01 B	1,8%	48.18	4,8%
C	2,3%	48.19	4,5%
46.02 A	1,6%	48.20	4,5%
B	1,9%	48.21 A	2,3%
C I a	1,8%	B	4,5%
C I b	1,9%	49.03	4 %
C II	1,9%	49.05 A	2,3%
C III	3,4%	49.07 A	1 %
46.03	3,2%	C II	2,7%
47.01 A	1 %	49.08 A	2,5%
B I a	1 %	B	2,8%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
49.09	3,5%	53.13	2,8%
49.10	3,4%	54.03 A	2,9%
49.11 B	2,9%	B I a	2,1%
50.01	0,3%	B I b	1,5%
50.02	1,8%	B II	2,1%
50.04	2,4%	54.04 A	3,1%
50.05	1,2%	B	3 %
50.06 A	0,9%	54.05	4,8%
B	0,9%	55.04	0,5%
50.07 A	3,1%	55.05 A	8 %
B	1,8%	B I a	4,8%
C	1,8%	B I b	6,4%
50.08	1,2%	B II	7 %
50.09 A	3,9%	55.06	3,8%
B	2,8%	55.07 A	2,8%
C I	4,3%	B	3 %
C II	4,1%	55.08	4,5%
50.10	3 %	55.09 A I	13 %
51.01 A	2,8%	A II	14 %
B I	0,9%	B I	14 %
B II	3,5%	B II	15 %
51.02 A I	2,9%	56.01 A	2,8%
A II	3,3%	B	2,5%
B I	1,6%	56.02 A	2,7%
B II	1,8%	B	2,5%
51.03 A	3,4%	56.03 A	2,7%
B	3,2%	B	2,5%
51.04 A	4,1%	56.04 A	9 %
B	4,5%	B	10,6%
52.01	2,1%	56.05 A	3,5%
52.02	3 %	B	3 %
53.02 A	0,5%	56.06 A	4,5%
53.05	0,9%	B	4,4%
53.06 A	1,5%	56.07 A I	4,6%
B	2,4%	A II	4,8%
53.07 A	1,5%	B	4,8%
B	3 %	57.05 A I	2,9%
53.08	1,2%	A II	1,9%
53.09	1,6%	B	2,5%
53.10	3,3%	57.06	2,4%
53.11 A	3,9%	57.07 B	1,8%
B	5,4%	57.08	2,5%
53.12	2,8%	57.09	3,7%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
57.10 A I	6 %	59.04	3,9%
A II	5,7%	59.05 A I	3,4%
A III	4,5%	A II	4,3%
B	6,6%	B I	4,3%
57.11	3,6%	B II	3,4%
57.12	3 %	59.06	3,2%
58.01 A	7,2%	59.07	3,4%
	avec maximum	59.08	4,4%
	de F 60 par m ²	59.09 A	2,7%
B	7,2%	B	2,5%
C	4,3%	59.10	2,8%
58.02 A I	6,9%	59.11 A I	2,3%
A II	6,1%	A II	3,2%
B	3,1%	A III	2,8%
58.03	3 %	B	4,2%
58.04 A	4,5%	59.12	2,5%
B	4,5%	59.13	3,4%
58.05 A I a	3,7%	59.14	3 %
A I b	3,6%	59.15	3,5%
A I c	2,5%	59.16	2,5%
A II	4,3%	59.17 A	2,5%
B	3,3%	B I	1,4%
58.06	3,6%	B II	2,3%
58.07 A	2,8%	C I	2,8%
B	2,8%	C II	2,1%
C I	2,3%	D	3,2%
C II	2,8%	60.01 A	4 %
D	2,8%	B	3,9%
58.08 A	3,6%	C	4,2%
B	3,9%	60.02	6,2%
58.09 A	4,2%	60.03	4,4%
B I	4,2%	60.04 A	5,1%
B II	3,8%	B	5,3%
58.10 A I	3 %	60.05 A I	12,6%
A II	3,9%	A II	18,6%
B I	3 %	B	13,6%
B II	3,9%	60.06 A	3,3%
59.01 A I a	1,8%	B	5 %
A I b	2,5%	61.01	17 %
A II	1,8%	61.02 A	3,6%
B I	1,4%	B	5,1%
59.02 A	3,7%	61.03	5,1%
B	3,4%	61.04	4,2%
59.03	3,7%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
61.05 A	3,6%	B I	3,3%
B	4,2%	B II	3,3%
61.06	5,1%	65.04 A I	1,9%
61.07	3,7%	A II	2,3%
61.08	3,7%	B	3,2%
61.09	3 %	65.05	3,4%
61.10	4,7%	65.06	3,4%
61.11	3,7%	65.07 A	1,8%
62.01 A	4 %	B	2,8%
B I	4,2%	66.01	4,8%
B II	4,5%	66.02	2,5%
62.02 A	5,5%	66.03 A I	2,3%
B	5,7%	A II	2,4%
62.03 A I	2,5%	B	4,5%
A II a	6 %	C	3,9%
A II b	5,7%	67.01 A I	1,6%
A II c	4,5%	A II	2,7%
B I a	2,5%	B	2,7%
B I b	3 %	C	3,2%
B II	3,9%	67.02 A I	4,2%
62.04 A	4,5%	A II	4,8%
B	4,8%	B	5,4%
62.05 A	2,8%	67.03 A	1,6%
B	4,8%	B	2,5%
C	3,7%	67.04	2,7%
63.01 A	2,4%	67.05	3 %
B	2,5%	68.01	0,8%
64.01	6 %	68.02 A I a	2,5%
64.02 A	2,8%	A I b 1	1,5%
B	6 %	A I b 2	1,4%
64.03	3,2%	A II a	2,1%
64.04	2,5%	A II b	1,8%
64.05 A	3,2%	A III a	2,7%
B	2,3%	A III b 1	2,8%
64.06	3,4%	A III b 2	2,3%
65.01 A	2,4%	A IV	2,5%
B	2,4%	B	2,5%
65.02 A	1,3%	68.03 A I	1,5%
B	2,3%	A II	1,7%
C	2,1%	B	1,8%
65.03 A I	2,7%	68.04 A I	1,4%
A II	2,8%	A II	1,6%
		B	1 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
68.05 A	1,6%	69.04 A	1,4%
B	1,4%	B	1,8%
68.06	1,6%	69.05 A	1,2%
68.07 A	1,8%	B	1,8%
B	1,2%	69.06 A	1,2%
68.08	1 %	B	2,8%
68.09	2,1%	69.07 A	2,8%
68.10 A	1,2%	B I	2,8%
B	1,4%	B II	2,8%
68.11	1,4%	69.08 A	3,2%
68.12 A	1,4%		avec minimum
B	2,3%		de F 5 par m ²
68.13 A	2,5%		dont l'incidence
B I	3,8%		ne doit pas
B II a	3,5%		dépasser 5,4%
B II b 1	2,8%	B I	3,2%
B II b 2	2,8%	B II	3,2%
B II c	3,8%	69.09 A	3,9%
B III	3,8%	B	2,5%
C I	1,8%	69.10 A	3,6%
C II	2,5%		avec minimum
68.14	2,8%		de F 95 les 100
68.15 A	1,3%		kg poids brut
B	1,6%	B	3,6%
C	2,5%		avec minimum
68.16 A	2,7%		de F 90 les 100
B	1,9%		kd poids brut
69.01 A	1,8%	69.11 A	4,8%
B	1,8%		avec minimum
	avec minimum		de F 185 les 100
	de F 5 les 100	B	kg poids brut
	kg poids brut		4,8%
69.02 A	1,4%		avec minimum
	avec minimum		de F 380 les 100
	de F 15 les 100	69.12 A	kg poids net
	kg poids brut	B	2,7%
	1,4%	B	3,3%
	avec minimum	C I	3,7%
	de F 5 les 100		avec minimum
	kg poids brut		de F 200 les 100
69.03 A	3,2%		kg poids brut
B	3,6%		
C	2,8%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
C II	3,7%	B	3,6%
	avec minimum	70.15	2,7%
	de F 270 les 100	70.16	1,4%
	kg poids net		avec minimum
	4,6%		de F 20 les 100
69.13 A	2,8%		kg poids brut
B	3,9%	70.17 A I	2,3%
	avec minimum	A II	3,2%
	de F 1.050 les	B	3,2%
	100 kg poids	70.18	2,8%
	brut	70.19 A I b	4,1%
C	3,6%	A II	F 15
	avec minimum		le kg poids net
	de F 525 les 100	A III b	2,3%
	kg poids brut	A IV a	3 %
69.14 A	2,7%	A IV b	3,7%
B	4,9%	B	3 %
C	2,7%	C	2,8%
70.01 B	1,2%	D	3,6%
70.02	1,4%	70.20 A	3,5%
70.03	2,1%	B	4,2%
70.04 A	1,8%	70.21	3 %
	avec minimum	71.02 B I a	1 %
	de F 5 les 100	B I b	1,4%
	kg poids brut	71.03 A	0,3%
B	1,8%	B I	1,4%
	avec minimum	B II	0,7%
	de F 10 les 100	71.05 B	0,7%
	kg poids brut	C	1,2%
70.05	2 %	D	2,3%
	avec minimum	E	1,8%
	de F 10 les 100	71.06 A	1,8%
	kg poids brut	B	2,3%
70.06	1,8%	71.07 B	0,2%
70.07	2,8%	C	0,7%
70.08	3,2%	D	2,5%
70.09	3,9%	E	1,9%
70.10	3,4%	71.08	1,2%
70.11	2,5%	71.09 A II	0,3%
70.12 A	3,7%	A III	0,5%
B	4,5%	A IV	1,4%
70.13	5,1%	A V	1,6%
70.14 A I	3,6%	B II	0,7%
A II	3,2%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
71.10	1,2%	73.08 A I	5 %
71.12 A	1,6%	A II	5,8%
B	2,8%	B	5,8%
71.13 A	2,3%	73.09 A	5,8%
B	1,8%	B	6,6%
71.14 A	2,3%	73.10 A I	7,6%
B	2,1%	A II	6,6%
71.15 A II	2,5%	A III	5,8%
B I b	2,3%	B	2,1%
B II	2,5%	73.10 C	2,2%
71.16 A	5,4%	D I a 1	6 %
B	3,8%	D I a 2	5,8%
73.01 A	4,6%	D I b	2,2%
B I	4,2%	D II	2,1%
B II a	4,2%	73.11 A I a 1	6,6%
B II b	4,2%	A I a 2	6,6%
C I	4,2%	A I b	6,6%
C II	4,2%	A II	2,1%
D I	1 %	A III	2,2%
D II	4,2%	A IV a 1	5,8%
73.02 A I	3,6%	A IV a 2	2,2%
A II	2,4%	A IV b	2,1%
B	2,1%	B	6,6%
C	3 %	73.12 A	8,4%
D	1,6%	B I	8,4%
E I	2,4%	B II	2,5%
E II	2,1%	C I	2,4%
F	2,1%	C II	2,5%
G	2,1%	C III a	7,6%
H	2,1%	C III b	2,5%
IJ II	2,1%	C IV	2,5%
IJ III	2,1%	C V a 1	8 %
73.04	1,4%	C V a 2	2,4%
73.05 A	1,2%	C V b	2,5%
B	3,8%	D	2,5%
73.06 A	3,8%	73.13 A I	7,2%
B	3,8%	A II a	6,6%
C	3,8%	A II b 1	6,8%
73.07 A I	4,8%	A II b 2	7,6%
A II	1,8%	B I a	6,6%
B I	4,8%	B I b	6,6%
B II	1,8%	B I c 1	5,8%
C	1,4%	B I c 2	6 %
		B I d	6 %

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
B II a	2,1%	A VI c	7,6%
B II b 1	6 %	A VI d 1	7,6%
B II b 2	6,6%	A VI d 2	2,2%
B II c 1 aa	6 %	A VII	2,5%
B II c 1 bb	6,6%	B I a	1,5%
B II c 2 aa	7,6%	B I b 1 bb	3,4%
B II c 2 bb	8,4%	B I b 2	4,4%
B II d 1	7,6%	B II	1,8%
B II d 2	8,4%	B III a	6,4%
B III	7,6%	B III b	6,4%
B IV a	2,2%	B IV a	2,1%
B IV b	2,2%	B IV b 1	7,2%
B IV c 1	6,8%	B IV b 2	6,4%
B IV c 2	6,8%	B IV c	2,5%
B IV d	8,4%	B IV d 1 aa	5,6%
B IV e 1	7,6%	B IV d 1 bb	2,5%
B IV e 2	7,6%	B IV d 2	2,5%
B V a 1	2,2%	B V a	7,2%
B V a 2	2,2%	B V b	2,5%
B V a 3	7,6%	B V c 1 aa	7,2%
B V b	2,1%	B V c 1 bb	2,1%
73.14	2,4%	B V c 2	2,5%
73.15	1,6%	B V d	2,5%
A I a	3,8%	B VI a 1	7,2%
A I b 1	4,6%	B VI a 2	7,2%
A I b 2	1,4%	B VI b 1	7,2%
A II	6 %	B VI b 2 aa	2,1%
A III a	6,8%	B VI b 2 bb	7,2%
A III b	2,5%	B VI b 3	7,2%
A IV a	7,6%	B VI b 4 aa	7,2%
A IV b 1	6,8%	B VI b 4 bb	2,2%
A IV b 2	2,5%	B VII	2,5%
A IV c	6 %	73.16	A I
A IV d 1 aa	2,1%	A II a	6,8%
A IV d 1 bb	2,5%	A II b	4,4%
A IV d 2	7,6%	B	6 %
A V a	2,5%	C	2,5%
A V b	7,6%	D	6,2%
A V c 1 aa	2,5%	E I	6,2%
A V c 1 bb	2,5%	E II	2,7%
A V c 2	2,5%	F	2,5%
A V d	7,6%	73.17	A
A VI a	2,2%	B	2,7%
A VI b 1	8,4%		
A VI b 2			

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
73.18 A	2,8%	74.11	2,5%
B	2,8%	74.12	2,5%
C	3,2%	74.13	2,5%
73.19	3,1%	74.14	2,3%
73.20 A	3 %	74.15 A	1,6%
B	3 %	B	2,5%
73.21	1,9%	74.16	3 %
73.22	2,1%	74.17 A	2,3%
73.23 A	2,1%	B	2,7%
B	2,5%	74.18	2,5%
73.24	2,5%	74.19	2,5%
73.25	3 %	75.02	1,8%
73.26	2,8%	75.03 A	2,1%
73.27	3,3%	B	0,2%
73.28	2,7%	75.04 A	2,5%
73.29	2,3%	B	1,8%
73.30	3,2%	75.05 A	1,2%
73.31 A	1,8%	B	1,5%
B	2,3%	C	1,8%
73.32 A I	2,2%	75.06 A I	1,6%
A II	3,1%	A II	1,8%
B I	2,4%	B	2,3%
B II	3,4%	76.01 A	2,1%
73.33 A	2,7%	B I	1,2%
B	2,1%	76.02	3,7%
73.34	2,7%	76.03	3,6%
73.35	2,5%	76.04 A I	4 %
73.36	2,5%	A II	3,7%
73.37	3 %	B	3,7%
73.38 A	2,7%	76.05 A	3,7%
B	3 %	B	2,4%
73.39	3 %	76.06	4 %
73.40 A	1,9%	76.07	2,8%
B	2,7%	76.08	2,7%
74.03	2,5%	76.09	2,7%
74.04	2,4%	76.10 A	4 %
74.05 A	2,5%	B	3,4%
B	2,5%	76.11	3 %
74.06 A	3,2%	76.12	4 %
B	0,5%	76.13	3,2%
74.07	2,5%	76.14	3,6%
74.08	2,7%	76.15	2,8%
74.09	2,5%	76.16 A	3,1%
74.10	2,5%	B I	2,3%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
B II	3,1%	B	2,4%
C	3,4%	C	3 %
77.01 A	2,5%	81.02 A I	1,8%
B I	1,3%	A II	1,5%
77.02 A	2,7%	B	2,4%
B	2,8%	C	3 %
C	2,7%	81.03 A I	0,9%
77.03	2,8%	A II	0,9%
77.04 A	0,6%	B	1,8%
B I	1,5%	C	2,7%
B II	1,8%	81.04 A II	1,6%
78.01 A	F 15	B I	1,2%
	les 100 kg	B II	1,8%
	poids net	C II	1,5%
78.02	3 %	DI	1,5%
78.03	3 %	DII	2,1%
78.04 A I	3,3%	E I	1,5%
A II	3 %	E II	2,4%
B	0,9%	F I	1 %
78.05 A	3,3%	F II	2,3%
B	3,4%	G I	1,5%
78.06 A	2,1%	G II	2,1%
B	3 %	H I	1,8%
79.01 A	F 15	H II	3 %
	les 100 kg	IJ I	2,4%
	poids net	IJ II	2,5%
79.02	3 %	K I	1,8%
79.03 A	3 %	K II	2,4%
B	1,8%	L I	0,7%
79.04 A	3,1%	L II	2,3%
B	3,3%	M	1,2%
79.05	2,5%	N II b	0,4%
79.06	2,8%	O I	1,8%
80.02	1,4%	O II	3 %
80.03	1 %	P I	1,8%
80.04 A I	2,1%	P II	3 %
A II	1,8%	Q I	0,7%
B	1,2%	Q II	1,8%
80.05 A	1,8%	R I	1,2%
B	2,5%	R II	2,5%
80.06	2,8%	82.01	2,1%
81.01 A I	1,8%	82.02 A I	2,4%
A II	1,8%	A II	2,9%
		B I	2,8%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
B II	2,4%	83.15 A	3,3%
B III	3,1%	B	2,7%
82.03 A	1,8%	Section XVI, Notre complémen-	
B	2,4%	mentaire 3	3,3%
82.04	2,3%	84.01	1,9%
82.05 A	2,2%	84.02	1,9%
B	2,3%	84.03	1,9%
C	2,3%	84.04	2,3%
D	2,1%	84.05	1,8%
82.06	1,8%	84.06 A I	2,1%
82.07	2,5%	A II	1,4%
82.08	2,5%	B	3,4%
82.09	5,1%	C I a	3,2%
82.10	4,1%	84.06 C I b 1	2,4%
82.11 A I	1,8%	C I b 2	3,6%
A II	2,5%	C II a 1	3,4%
A III	2,5%	C II a 2	3,4%
B I a	2,4%	C II b 1	2,5%
B I b	2,4%	C II b 2	4,2%
B II	2,1%	D I	1,8%
C	2,5%	D II a	2,4%
82.12	3,3%	D II b	2,3%
82.13	2,8%	D II c	2,4%
82.14 A	5,7%	84.07	2,1%
B	2,9%	84.08 A I a	2,1%
82.15	2,7%	A I b	1,8%
83.01	3 %	A II	2,1%
83.02	2,5%	B I a	2,7%
83.03	3 %	B I b	1,8%
83.04	2,8%	B II	1,9%
83.05	2,7%	C	2,5%
83.06	3,2%	D I	1,8%
83.07 A	2,5%	D II	1,9%
B	2,5%	84.09	1,8%
83.08	2,5%	84.10 A	2,3%
83.09 A	2,4%	B I	2,8%
B	2,3%	B II	2,1%
83.10	3,2%	B III	2,1%
83.11	3,2%	C	1,9%
83.12	3,4%	84.11 A I	2,3%
83.13 A I	2,5%	A II	2,8%
A II	3,4%	A III	2,1%
B	2,5%	A IV	2,1%
83.14	2,7%		

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
B	1,4%	84.28	1,8%
C	2,3%	84.29	2,3%
84.12	2,5%	84.30	1,8%
84.13	1,9%	84.31 A	1,9%
84.14 A	1,9%	B	1,8%
B	1,9%	C	1,9%
84.15 A	1,6%	84.32	1,6%
B	1,8%	84.33	1,8%
84.16	1,8%	84.34 A I	0,9%
84.17 A	1,9%	A II	1,9%
B	1,9%	A III	1,9%
C	1,6%	B I	2,3%
D I	3,2%	B II	2,5%
D II	2,1%	C	0,9%
E I	3 %	D	1,9%
E II	2,5%	84.35 A I	1,9%
F I	2,1%	A II a	2,1%
F II	1,9%	A II b	1,4%
84.18 A	1,3%	A III	1,6%
B	1,9%	A IV	1,9%
C	1,9%	B	2,3%
D I a	1,8%	84.36 A	1,8%
D I b	2,8%	B	1,8%
D I c	1,8%	C	1,8%
D II	2,1%	84.37 A	1,6%
84.19 A	2,5%	B	2,1%
B	1,8%	C	1,4%
84.20	2,1%	D	1,8%
84.21 A	2,1%	84.38 A	1,8%
B	2,2%	B	1,8%
84.22 A	1,4%	C I	1,8%
B I a	1,9%	C II	1,8%
B I b	2,8%	84.39	1,8%
B II	1,9%	84.40 A	2,3%
C	2,7%	B I	2,7%
D	1,9%	B II	1,8%
84.23 A I	3,3%	C	1,8%
A II a	1,2%	84.41 A I a	2,1%
A II b	1,9%	A I b	3,6%
B	2,7%	A II	2,1%
84.24	1,6%	A III	2,8%
84.25	1,6%	B	2,5%
84.26	1,9%	84.42 A	1,9%
84.27	2,1%	B	1,9%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
84.43	1,8%	A II	1,9%
84.44 A	1,9%	B	1,9%
B	2,2%	C	1,9%
84.45 A I	3,3%	84.53	2,2%
A II	1,9%	84.54 A	2,3%
B I	1,8%	B	2,1%
B II	1 %	84.55 A	2,5%
84.45 C I a	2,4%	B	1,4%
C I b	2,1%	C	3,1%
C II a	1,8%	D	2,1%
C II b	1 %	84.56	1,8%
C III a	2,4%	84.57 A	1,6%
C III b	2,1%	B	1,6%
C IV a	1,5%	84.58	1,8%
C IV b	0,9%	84.59 A	1,9%
C V a	3 %	B I	3 %
C V b	2,5%	B II a	3 %
C VI a 1	2,4%	B II b	3 %
C VI a 2	2,1%	B II c	3 %
C VI b 1	0,9%	C	1,9%
C VI b 2	0,7%	D I	1,8%
C VII a	1,5%	D II	2,5%
C VII b	0,9%	E	2,1%
C VIII a 1	2,4%	84.60 A	1,7%
C VIII a 2	2,1%	B	1,8%
C VIII b 1	1,5%	84.61 A	2,1%
C VIII b 2	1,3%	B	2,3%
C IX a	3 %	84.62	3,2%
C IX b	2,5%	84.63	2,4%
C X a	1,8%	84.64	1,9%
C X b	1 %	84.65 A	1,6%
C XI a	1,8%	B	2,1%
C XI b	1 %	85.01 A I a	2,7%
C XII	2,1%	A I b	1,9%
84.46 A	1,6%	A II	1,8%
B	1,8%	B I	2,5%
84.47	2,8%	B II	1,9%
84.48	1,2%	C I	2,5%
84.49	2,3%	C II	2,1%
84.50 A	1,8%	D	2,1%
B	1,8%	85.02	2,1%
84.51 A	2,3%	85.03	6 %
B	1,8%	85.04 A	3,6%
84.52 A I	4,2%	B	2,7%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
C I	1,4%	85.19 A	2,3%
C II	3 %	B	2,7%
85.05	2,5%	C	1,9%
85.06	2,7%	85.20 A	2,1%
85.07 A	2,3%	B	2,5%
B	1,9%	C	2,5%
85.08 A	2,7%	D	2,5%
B	2,5%	85.21 A I	2,8%
C	3,2%	A II	2,5%
D	3,7%	A III	4,5%
E	3,2%	A IV	2,7%
85.09 A	2,5%	B	2,3%
B	2,7%	C	5,1%
C	2,8%	D	2,8%
85.10 A	2,7%	E	2,8%
B	4,2%	85.22 A	1,9%
85.11 A I	1,9%	B	1,9%
A II	1,9%	C	2,5%
B	2,7%	85.23 A	3,6%
85.12 A	2,8%	B	3,4%
B	3 %	85.24 A	2,7%
C	3,4%	B	1,9%
D	3,7%	C	2,5%
E	2,7%	85.25 A	2,7%
F	2,5%	B	3,5%
85.13 A	2,3%		avec minimum
B	2,7%		de F225 par 100
85.14 A	2,5%		kg poids brut
B	2,5%		dont l'incidence
85.15 A I	2,5%		ne doit pas
A II	3,6%		dépasser 5,7%
A III	4,6%	C	4,7%
A IV	2,5%	D	3,5%
B	3,1%	85.26 A	3,9%
C I a	2,3%	B	2,5%
C I b	2,8%	C	4,5%
C II	5,1%	D	3,1%
C III	3,2%	85.27	2,5%
C IV	4,2%	85.28	1,9%
85.16	2,1%	86.01	2,3%
85.17	2,1%	86.02	2,5%
85.18	2,5%	86.03	1,8%
		86.04 A	2,5%
		B	2,3%

Numéros	Tarifs	Numéros	Tarif
86.05	1,8%	87.12 A	3,4%
86.06	1,8%	B	2,8%
86.07 A	1,8%	87.13	2,5%
B	1,9%	87.14 A	2,5%
86.08 A	1,8%	B I	2,5%
B	2,1%	B II	2,8%
86.09 A	1,8%	C I	1,8%
B	1,6%	C II	1,9%
C	2,1%	D	2,1%
D	2,7%	88.01	3,2%
E	1,9%	88.02 A	2,5%
86.10 A	2,2%	B I a	4,5%
B	2,1%	B I b	1,8%
87.01 A I	2,1%	B II a	3,6%
A II	3,2%	B II b	1,9%
B	5,4%	B II c	1,8%
C	6 %	B II d	1,8%
87.02 A I a	6,6%	88.03 A	3 %
A I b	3,9%	B	1,8%
A II	4,5%	88.04	2,8%
I I	2,5%	88.05 A	3 %
I II a 1	6,6%	B	1,5%
B II a 2	3,9%	89.01 B II a	1,8%
B II b	3,6%	B II b	1 %
87.03	3,6%	89.03 B	1,4%
87.04 A	6,6%	89.05	2,1%
B	3,9%	90.01 A	4,2%
87.05 A	4,3%	B	3,2%
B	6,2%	90.02	4,3%
87.06 A	2,5%	90.03	2,7%
B I	2,5%	90.04	3,4%
B II	3,7%	90.05	4,3%
87.07 A	1,8%	90.06	3,9%
B I a	2,4%	90.07 A	4,2%
B I b	2,5%	B	2,8%
B II a	3,4%	90.08 A	3,1%
B II b	3,4%	B	3,5%
C	2,8%	90.09	3,3%
87.08 A	1,3%	90.10	2,4%
B	1,8%	90.11	2,8%
87.09	3,7%	90.12	3,3%
87.10	5,1%	90.13	3,4%
87.11	3 %	90.14 A	3,3%
		B	2,8%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
90.15	3,2%	91.08	3,3%
90.16 A	2,8%	91.09	2,1%
B	2,8%	91.10	2,5%
90.17	2,7%	91.11 A	1,8%
90.18	2,3%	B	2,8%
90.19 A I a	2,5%	C	3,3%
A I b	2,5%	D	3,3%
A II	1,9%	E	2,5%
A III	3,1%	F	2,5%
B	1,8%	92.01 A I	3,2%
C	3 %	A II	3,6%
90.20	2,3%	B	2,5%
90.21	1,8%	92.02	3,7%
90.22	2,1%	92.03	2,8%
90.23 A	3,9%	92.04	2,7%
B	3,4%	92.05	2,5%
C	3,3%	92.06	3,3%
D	2,5%	92.07	3,4%
90.24 A	3,4%	92.08 A	2,1%
B	2,8%	B	2,5%
C	3,1%	92.09	2,5%
90.25	3,1%	92.10 A	1,4%
90.26	2,8%	B	3,2%
90.27 A	2,3%	92.11 A I	2,7%
B	3,2%	A II	3,1%
C	2,7%	A III	2,8%
90.28 A	3,9%	B	2,5%
B	2,3%	92.12 A	2,5%
90.29 A	3,9%	B I a	1,6%
B I	2,3%	B I b	3 %
B II	2,5%	B II a 1	1,2%
91.01	2,5%	B II a 2	2,5%
	avec minimum	B II b 1	F 20
	de F 5 et		les 100 m
	maximum de	B II b 2	2,7%
	F 15 par pièce	92.13 A	3,4%
91.02 A	3,6%	B	1,8%
B	3 %	C	2,5%
91.03	3 %	D	3 %
91.04 A	3,3%	93.01	1,4%
B	3 %	93.02 A	2,3%
91.05	3,6%	B	3,7%
91.06	3,3%	93.04 A	3,3%
91.07	3,3%	B	2,8%

Numéros	Tarif	Numéros	Tarif
93.05	3,2%	96.06	2,8%
93.06 B I	1,8%	97.01	3,7%
B II a	2,7%	97.02 A	5 %
B II b	2,5%	B	3,9%
93.07 A	2,3%	97.03 A	6 %
B I a	1 %	B	5,2%
B I b	2,4%	97.04 A	3,2%
B II a	3,4%	B	3 %
B II b	3 %	97.05	3,6%
94.01 A	2,1%	97.06 B	4,3%
B	3 %	C	3,4%
94.02	2,5%	97.07 A	1,8%
94.03	3 %	B	3,9%
94.04 A	3,9%	97.08	1,9%
B	2,8%	98.01 A	3 %
95.01 A	1,2%	B	4,2%
B	2,8%	98.02 A	3,7%
95.02 A	1,6%	B	4,5%
B	3,3%	98.03 A	4,2%
95.03 A	1,2%	B	3,4%
B	2,8%	C I	2,3%
95.04 A	1,4%	C II	2,5%
B	2,1%	98.04 A I	1,4%
95.05 A I	2,7%	A II	2,3%
A II	1 %	B	0,7%
B	1,8%	98.05 A I	3 %
C I	1,4%	A II	2,5%
C II	2,8%	B	1,8%
95.06 A	0,9%	98.06	3 %
B	2,1%	98.07	2,3%
95.07 A	0,7%	98.08	2,8%
B	1,8%	98.09	2,1%
95.08 A	1,8%	98.10 A	2,7%
B	2,5%	B	3,5%
96.01	2,7%	98.11 A	1 %
96.02 A	3,6%	B	3,2%
B	2,5%	98.12	3,2%
C	4,8%	98.13	2,5%
96.03	3,2%	98.14	3,3%
96.04	3,4%	98.15 A	5,6%
96.05	3,6%	B	4,6%
		98.16	2,5%

Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York, le 31 janvier 1967.

L'instrument d'adhésion du Grand-Duché de Luxembourg au Protocole désigné ci-dessus, approuvé par la loi du 6 janvier 1971 (Mémorial 1971, A, p. 66 et ss.), a été déposé auprès du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies le 22 avril 1971.

Conformément à l'article VIII, alinéa 2, le Protocole est entré en vigueur à l'égard du Luxembourg le 22 avril 1971.

Jusqu'à présent le Protocole lie les Etats suivants:

Algérie, Argentine, Belgique, Botswana, Cameroun, Canada, Chypre, Congo (République populaire), Côte d'Ivoire, Dahomey, Danemark, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, Ethiopie, Finlande, France, Gambie, Ghana, Grèce, Guinée, Irlande, Islande, Israël, Liechtenstein, Niger, Nigéria, Norvège, Paraguay, Pays-Bas, République Centrafricaine, République Fédérale d'Allemagne, République Unie de Tanzanie, Royaume-Uni, Saint-Siège, Sénégal, Souaziland, Suède, Suisse, Togo, Tunisie, Turquie, Uruguay, Yougoslavie, Zambie.

Luxembourg le 10 mai 1971

*Le Ministre des Affaires Etrangères
et du Commerce Extérieur,
Gaston Thorn*

Règlements communaux.

(Les mentions ci-après sont faites en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal grand-ducal du 22 octobre 1842 réglant le mode de publication des lois.)

Beckerich. — Règlement sur l'enlèvement des ordures ménagères.

En séance du 27 janvier 1971, le conseil communal de Beckerich a édicté un règlement sur l'enlèvement des ordures ménagères.

Ledit règlement a été publié en due forme. — 8 avril 1971.

Bettembourg. — Taxe sur les chiens.

Par une délibération du 19 février 1971 le conseil communal de Bettembourg a décidé de majorer la taxe sur les chiens.

Ladite délibération a été publiée en due forme et approuvée par arrêté grand-ducal du 23 avril 1971.

Differdange. — Modification du règlement de circulation.

En séance du 16 septembre 1970, le conseil communal de la Ville de Differdange a édicté un règlement de circulation, modifiant et complétant celui du 16 avril 1969.

Ledit règlement a été approuvé par décisions de MM. les Ministres des Transports et de l'Intérieur en date des 8 et 19 avril 1971 et publié en due forme. — 19 avril 1971.

Frisange. — Règlement de circulation à caractère temporaire.

En séance du 1^{er} mars 1971, le conseil communal de Frisange a édicté un règlement de circulation à caractère temporaire.

Ledit règlement a été approuvé par décisions de MM. les Ministres des Transports et de l'Intérieur en date des 22 et 27 avril 1971 et publié en due forme. — 27 avril 1971.

Hobscheid. — Règlement sur les bâtisses.

En séance du 18 mars 1971, le conseil communal de Hobscheid a édicté un règlement sur les bâtisses.

Ledit règlement a été publié en due forme. — 19 avril 1971.

Hobscheid. — Règlement de circulation.

En séance du 18 mars 1971, le conseil communal de Hobscheid a édicté un règlement de circulation. Ledit règlement a été approuvé par décisions de MM. les Ministres des Transports et de l'Intérieur en date des 15 et 21 avril 1971 et publié en due forme. — 21 avril 1971.

Junglinster. — Règlement de circulation.

En séance du 21 décembre 1970, le conseil communal de Junglinster a édicté un règlement portant interdiction de la circulation des véhicules sur les chemins ruraux et forestiers.

Ledit règlement a été approuvé par décisions de MM. les Ministres des Transports et de l'Intérieur en date des 12 et 16 mars 1971 et publié en due forme. — 12 avril 1971.

Luxembourg. — Règlement de circulation.

En séance du 15 février 1971, le conseil communal de la Ville de Luxembourg a édicté un règlement de circulation, ayant pour objet d'inscrire, soit à titre définitif, soit à titre temporaire, différentes mesures de circulation dans la réglementation municipale de la circulation.

Ledit règlement a été approuvé par décisions de MM. les Ministres des Transports et de l'Intérieur en date des 22 et 23 mars 1971 et publié en due forme. — 12 avril 1971.

Sandweiler. — Modification du règlement sur les cimetières.

En séance du 24 février 1971, le conseil communal de Sandweiler a pris une délibération ayant pour objet de modifier l'article 15 de son règlement sur les cimetières du 16 septembre 1960.

Ladite délibération a été publiée en due forme. — 8 avril 1971.